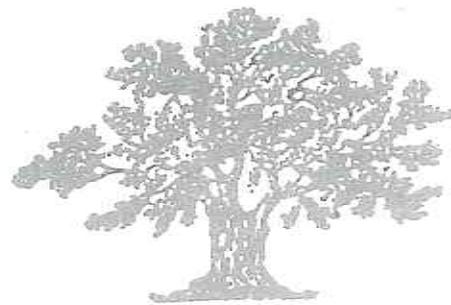
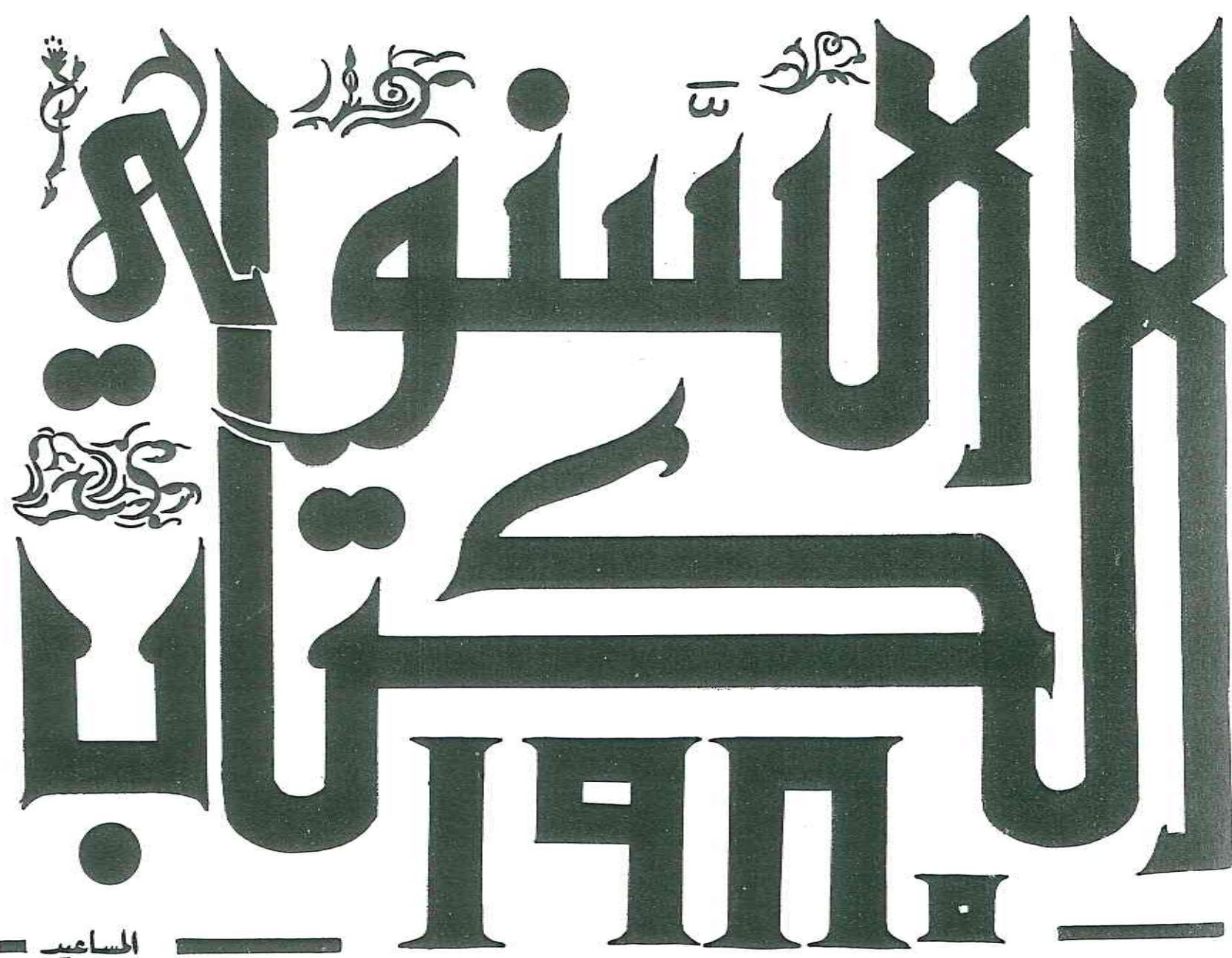


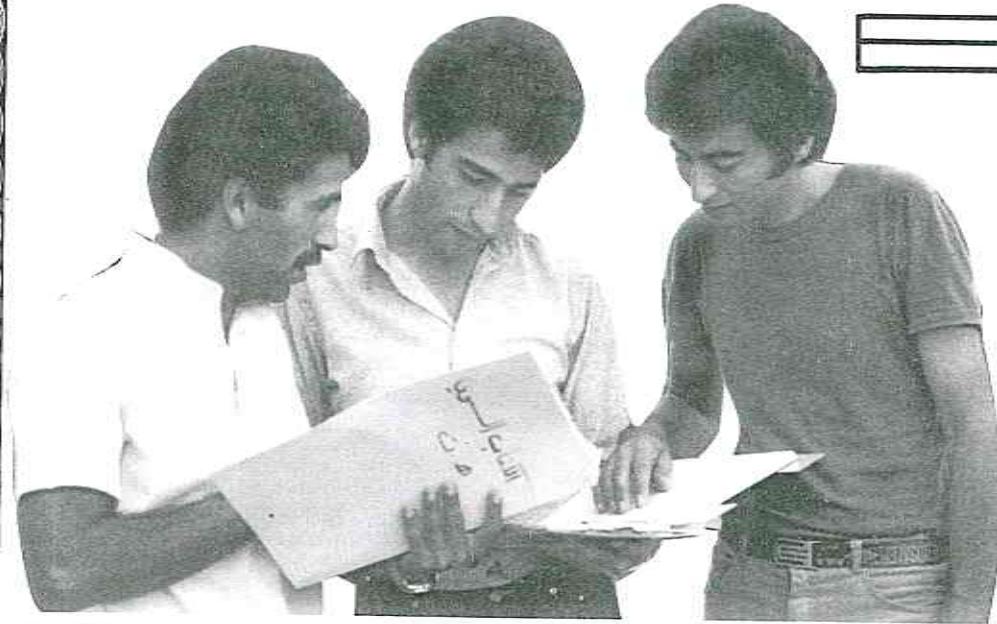
ГД

This vertical decorative border consists of a repeating pattern of stylized arches and circles. The design is composed of two main colors: a dark, forest-green for the outlines and fills of the arches, and a light, off-white or light gray for the spaces between them. Each arch shape is rounded at the top and bottom, with a small circle centered within each rounded section. The pattern is continuous and repeats across the entire height of the border.



أدرَكتْ جامِعَةُ بِيرْزِيتْ أَنَّ الْعِلْمَ لَا يَمْنَحُ  
الْمُتَلَعِّمَ سَبِيلَ التَّعَالَى عَلَى الْآخَرِينَ بِلَ جَسَدَتِ  
فِي الطَّائِبِ مَعَانِي الْإِرَادَةِ وَالصَّمْوَدِ وَالْاِنْتِمَاءِ  
لَأَرْضِهِ لِيُصْنَعْ وَاقِعاً جَدِيداً، وَاقِعاً يَحْضُنُ  
كُلَّ الطَّيُورِ الْمَهَاجِرَةِ عَنْ أَرْضِهَا.





١٢

الكتاب  
السنوي

198

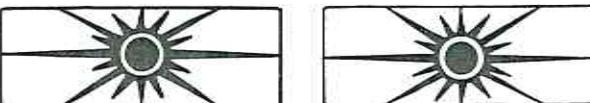
هيئة التحرير اسْمَاعِيلُ الصَّمَد نَادِرُ صَنْدوقَه عَصَامُ الْعَارُوري

صَمَّمَ الغلاف : الفتان عصَام بَدر.



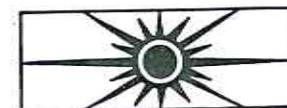
**خطوٰط و مونتاج : مصطفى المساعيد**

# إِشْرَافٌ : سَاحِرُ خَلِيفَةٍ



تُطْلِيْنْ قَرْصَامِنْ الشَّمْسِ فِي الْقَلْبِ  
 يُشْعِلِيْنْ مِنْ جَدِيدٍ  
 وَتَبَقِّيْنْ بِإِبِرِيزِيتِ  
 حَبَّهُ تَمَرٌ لِكِلَّ الْجَيَاعِ  
 وَتَبَقِّيْنْ بِبِرْئَاءِ  
 لَكُلَّ الْعِطَاشِ  
 وَأَمَّا تَمَهَّدُ مِنْ حَجْرِهَا  
 مَلَعَنَّ كَلِصْفَارَ  
 وَتَنَثَّرُ حَبَّاتٌ طَلَّ عَلَى جَبَّهَةِ  
 سَاوَمَتْهُ سَالِحِرَابَ  
 وَسَاعَدَهَا يَسْكُبُ النَّجَّبُ بَيْنَ الْحَنَايَا  
 وَبِإِبِرِيزِيتِ تَبَقِّيْنْ طَوْقاً مِنْ  
 الْيَاسَكَمِينْ ... وَأَكْلَيلِ غَارٍ ...

حسنة ابوالعبده





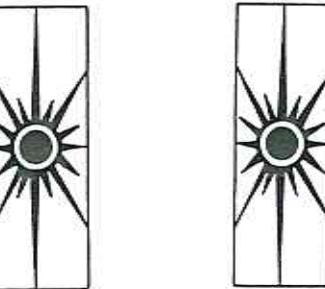
الدّكتور حنا ناصر  
رئيس الجامعة



## كلمة هيئة تحرير الكتاب السنوي

إلى معلمتنا الأولى، الدكتور هنا ناصر في منفاه : تحيية  
ملؤها المحبة والأخلاص لك ولكل الناس الطيبين أينما وجدوا.

إن سألوا عننا فنحن بخير رغم آلاف  
المعاب التي نواجهها يومياً، كذلك فنحن نقوم  
بواجباتنا اليومية على أكمل وجه، فيها نحن  
نقسم غرفة التدريس الواحدة إلى عدة أقسام كي  
نستطيع تلقي العلم والمعرفة. وقمنا بالشيء  
ذاته بالنسبة لمكاتب الأساتذة والموظفين  
والادارة. فمثلاً: مكتب نائب الرئيس ومكاتب  
العمداء ومكتب شؤون الطلبة وغيرها من مكاتب  
الدوائر، قسمناها رغم ضيق المساحة بصفائح  
والواج من الخشب وعملنا شبه زنزارين صغيرة  
لكل موظف حتى نستطيع البقاء والقيام بواجباتنا  
حتى يتاح لنا استكمال بناء حرمي الجامعي



الجديد والانتقال إليه.

استاذنا ومعلمتنا العزيز، نكتب اليك هذه الكلمات بعد أن حجبتنا عنك مسافات  
شاسعة تتخللها حسور وتصاريح السفر، وتعلمهك  
يا استاذنا انتا لم تنهي العام الدراسي  
الماضي كالمعتاد، كل ما حصل، هو انتا بعد  
كل الصعوبات التي واجهتنا حشرنا في قبو  
مظلم لا تستطيع فيه رؤية اي شيء سوى بصيص  
نور العلم والمعرفة يطل علينا من نوافذ  
حرمنا الجامعي الحبيب، هذا النور يا استاذنا  
لا يسمح له بالتسلي البتة الا بتصاريح خروج  
وعبور، كحالنا نحن ايضا لا تستطيع الانتقال  
من هنا الى هناك الا بتصاريح خاصة تمنحها  
السلطة لمن تشاء.

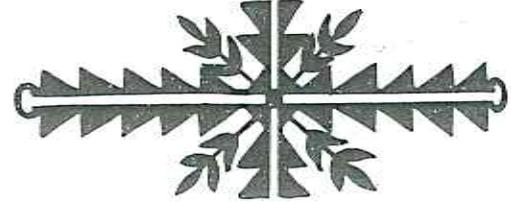
صيانتا للتراث شعبنا من خلال مركز الابحاث،  
فرقنا الفنية التي تصرخ (فلتسمع كل الدنيا  
فلتسمع ..) تضامننا مع المنكوبين من أبناء  
شعبنا .. اضافة الى العديد العديد من النشاطات  
التي لا يستوعبها كتابنا السنوي هذا.

استاذنا العزيز، نحن محاصرون من كل جانب ، وقائمة الممنوعات طويلة جداً الدرجة انها تشمل كلمات يمكن تجميدها، في استاذنا العزيز، لنا زملاء في السجون يرسلون اليكم أصدق وأخلص تحياتهم الوطنية ، وننوه ان نعلمكم ان هذه النبتة كالزعتر، كثيرة الزيتون نمت وترعرعت بين وفوق الصخور، لكن جذورها متمسكة في الارض ، ولا بد لها ان تشمخ عالياً لتصل اديم السماء.

وَانْتَسَأُوا عَنِ النَّوَاهِي الْاَكَادِيمِيَّةِ  
فَنَحْنُ بِخِيرٍ، نَحْمِلُ الْبَكَالُورِيوسُ وَالْمَاجِسِتِيرُ  
وَنَسْيَاشِينُ الْفَخْرَ وَالاعْتِزَازَ وَلَا تَنْقِصُنَا سُوَى  
قَاعَاتِ كَبِيرَةِ الْتَّدْرِيسِ وَمَخْتِيرَاتِ عَلَمِيَّةِ حَدِيثَةِ  
لِتَلْقِيِ الْمَرْيَدَ مِنَ الْعِلْمِ وَالْمَعْرِفَةِ .

استاذنا العزيز، ستكون عظامنا الملبة  
هي السكاكين الحادة، وأشواك الدرك التي تخرق  
بساطيرهم فتخرج أقدامهم وتدمي قلوبهم ..  
ولا بد لهذا العرق والدم المسفوک في كل مكان  
من أن تكون كلمته هي الباقية . وأخيراً، ان  
تسألوا عنا فتحن بآلف خير، وتشرش في

أما إذا سألكم عن الناحية المادية ، فالمساعدات التي تصل الجامعة لا تكاد تكفي لمتطلباتها الفرورية جداً ، خاصة وأن القسم الأعظم من الطلبة محتاجين وتفعل احتياجاتهم منح الجامعة ومجلس الطلبة وبعض الجمعيات التعاونية والخيرية .. ولكن رغم كل ذلك فاننا هنا في بيرزيت طلاباً وأساتذة وعمالاً وموظفين وادارة ، جميعاً نقتصر في المعرفات ونعمل جميعاً ليل نهار لنجعل خبرنا كافاناً ، فيها نحن يا استاذنا العزيز نقيم مخيمات العمل التطوعي صيفاً وشتاءً ، في ساحة حرمنا وفي كل قرية وبلدة من تلال بلادنا المعطاءة ، بالعلم والمعرفة ، بالفأس بالشاكوش والمنجل نزرع وننمر ونشيد ونتلقى العلم لنبني صرحاً شامخاً لهذا الوطن الحبيب ، ولكنني نبقى محافظين على تلك الميزة الاصيلة التي رافقت جامعتنا بجهود الافواج التي سبقتنا ، فجامعة بيرزيت ليست مجرد مستودع لتلقين المعلومات وخشوها .. جامعتنا هي جزءٌ هي وأصيل من شعبنا ومجتمعنا .. تتعلم وتعلم .. تأخذ وتعطي .. وتبني لا متخصصين ذوي كفاءات فحسب ، بل وتبني الانسان الفلسطيني الذي هو لبنة أساسية في بناء مجتمع متتطور متناسق يعرف قيمة الانسان والحياة .. وهذا ما نأمل أن تلمسه ويلمسه الجميع من خلال السجل الحافل الذي هو بين يديك .. عملنا التعاوني ، تبرعنا السخي بالدم ، مكافحة للأمة ،



قلوبنا شجرة زيتون ازهارها سوداء بيفاء  
خضراء حمراء، ورغم الصعب والعذر والجاجة يا  
استاذنا فتحن بخير ولا ينقصنا سوى حفنة  
تضامن منكم ومن جامعات دولنا العربية وكل  
الناس الطيبين في العالم الذين تدعوه لمد يد  
العون والمساعدة لنا، لنتتمكن من الخروج من  
قبونا المظلم، ولنستطيع البقاء في وطننا  
الحبيب، ولنستطيع جامعتنا ان تمارس أبسط  
حقوقها في التعليم والتعبير دون قيود او  
تصاريح خاصة.

ودمتم سالمين.

#### هيئة التحرير

بالامالة عن أنفسنا وبالنيابة عن حنجرة  
زيتونة اصيلة تحفظ طلب علم من  
بلادنا يعيشون رغم الاحتضار.





الدّكتور جايني براهمي  
نائب رئيس الجامعة



خطاب  
نائب رئيس الجامعة  
في  
حفلة توزيع الشهادات  
١٩٨٠ تموز

أيام تدريس خلال الفصل نتيجة للارها ب والاستفزاز المستمر على الاسرة الجامعية عامة والطلبة خاصة . ودراسة أحد عشر شهراً متواصلة عملية مرهقة بحد ذاتها فكيف اذا ما أضيفت عليها المنففات والاستفزازات والتوتر باستمرار؟ إنها فعلاً لسنة تستحق الاحتفال بانتهائتها على هذا الوجه .

إن المحافظة على مستوى أكاديمي جيد والمحاولة المستمرة في الارتفاع به هي من الأهداف الهامة للجامعة . ويعتمد هذا الأمر على عاملين أساسين - مستوى الطلبة ومستوى الهيئة التدريسية . وعلى مستوى الطلبة فقد نجحت الجامعة في اختيار طلبتها بوجه عام من بين الخمس الأول من الناجحين في الثانوية العامة ونأمل أن تتقدّم بهذه النسبة في الأعوام المقبلة . ولكن علي أن أسارع فأقول أن عملية

أيها الأصدقاء ،  
كم يسعدني أن أجتمع اليوم لنحتفل بتخريج فوج جديد من شبابنا وشابنا ليساهم بصورة فعالة في بناء بلده . ولا يسعني في حالات السعادة القصوى مثل هذه المناسبة إلا أن أذكر إخواننا لنا يقاون أصعب الظروف في السجون وأخرين بالذكر سجناء نفحة والذين ذهبوا الوحيد أنهم فلسطينيون . وكيف ننسى إخواننا رؤساء البلديات من شوّه منهم ومن أبعد ومن بقي هنا سجينًا في مدینته والذين منعوا من مشاركتنا هذا اليوم . وآسف لهذا الطرف الذي يفرض علينا في هذه المناسبة السعيدة ، توعًا من الكاتبة والأس تتحملها إلى ان تفرج .

لقد كانت هذه السنة عجيبة غريبة والإنجاز الكبير هو أنها انتهت كاملة غير منتهية . فقد مددت عدة أسابيع في أولها تعويضاً لما خسرناه في العام الماضي بسبب إغلاق سلطات الاحتلال للجامعة ومددت ثلاثة أسابيع في نهايتها تعويضاً لما فقدناه من



١١ : وهي من النسب الجيدة في الجامعات في العالم .

وقد بوشر هذا العام في القبول لكلية الهندسة حيث تم قبول (٦١) طالباً وطالبة في السنة الأولى للتخصص في الهندسة المدنية والهندسة الميكانيكية والهندسة الكهربائية، وقد خلصت لقبول عدد مماثل للعام الدراسي المقبل أيضاً .

ومن الأمور التي يتميز بها هذا الاحتفال هو تخريج أول فوج من حملة الماجستير في التربية ولا يخفى على الجميع أن هذه الخطوة هي قفزة نوعية ضخمة في اتجاه وضع البحث العلمي ضمن إطار موسع في الجامعة ونأمل أن نتمكن من السير بهذا الاتجاه ليعم دوائر أخرى في الجامعة أدبية وعلمية . ومع أن الجامعة عندها خطط للبرنامج كانت تدرك تماماً العبء المادي الإضافي الذي يلقى عليها والمعوقات في إيجاد المؤهلين من أعضاء الهيئة التدريسية للإشراف على الابحاث إلا أن التعقيدات والمعوقات التي واجهتها والتي نتاحت عن أمور خارجة عن قدرتنا فاقت كل توقعاتنا وحدثت من انطلاقتنا فأخرت تخرج عدد أكبر من طلبة هذا القسم كان بودنا لو شاركنا اليوم .

وتستمر الجامعة بالتفاعل مع مجتمعها المحلي والمجتمع الدولي لتوسيع على وجودها



القبول ليست عملية أو شوماتيكية فاللجنة القبول تدرس جميع الطلبات المقدمة إليها دراسة وافية وتأخذ بالاعتبار وضع الطالب في مدرسته وظروفه الخاصة وأضعين دوماً نصب عيوننا ارتباطنا بالواقع وحاجتنا إلى المحافظة على المستوى الأكاديمي الراقي . وكثيراً ما نؤخذ بالاحصائيات فنشير إلى الآلاف المؤلفة من الناجحين في الشانوية العامة دون أن ننتبه إلى ضرورة التخطيط لهم بحيث نعمل على استيعاب ما لا يزيد عن ٤٠٪ منهم فقط للتعليم العالي الأكاديمي وبالبقية تقسم بين المعاهد ومراكم التدريب المهني والفنى في الحقول المختلفة . ومن هنا أتى التأكيد على ضرورة الاهتمام بالتنوعية أولاً خاصة في بلد موارده محدودة جداً مثل بلدنا .

وأما بشأن الهيئة التدريسية فالجامعة تسير باكراً في عملية استقطاب المؤهلين من شبابنا في الخارج بالتوازي مع عملية تدريب المؤهلين من شبابنا وخريجيها في المنطقة ويدرس حالياً فمن برنامج تطوير الهيئة (٢٩) شاباً وشابةً في مختلف الحقول يعودون منهن ليشاركونا في العمل في العام الدراسي المقبل أحد عشر عضواً وسيكون عدد موظفي الجامعة للعام الدراسي ١٩٨١/٨٠ حوالي (٣٠) موظفاً أما أعضاء الهيئة التدريسية هذا العام فقد بلغ (١٢٤) منهم (٤١) بدرجة الدكتوراه مقابل (١٠٦) في العام الماضي، منهم (٣٥) بدرجة الدكتوراه . وقد بلغت نسبة الأساتذة للطلبة :



شعب له تراثه ومؤسساته . فطلبتها في العمل التعاوني استمروا في التفاعل مع مجتمعنا الصغير وانطلقوا ليشاركونا اليوم (١٧) شاباً وشابة قدموا من بريطانيا عن طريق جمعية أصدقاء الجامعة هناك في مخيم عمل في الحرم الجامعي الجديد .

وها هي مجموعة السابل الموسيقية في الجامعة تدعى الى فرنسا لتحفيز حفلات موسيقية في خمس مدن فرنسية عن طريق جمعية الصدقة الفلسطينية الفرنسية وأصدقاء لنا في جامعة باريس ولتؤكد للعالم من منطلق آخر أننا هنا رغم الأذى والجحود .

وها هم أساتذة الجامعة يشاركون في مؤتمرات دولية ويقدمون أبحاثهم في الكيمياء والآثار ، والتاريخ والحفريات والعلوم السياسية وال التربية في السعودية والأردن وتونس وبريطانيا والولايات المتحدة وفرنسا . وها هو رئيس الجامعة سيمثل جامعتنا الفلسطينية في مؤتمر اتحاد الجامعات الدولي والمنعقد في الفلبين بعد ثلاثة اسابيع . وها هو مكتب الوثائق والابحاث في الجامعة بالتعاون مع اعضاء الهيئة التدريسية ومؤسساتنا الوطنية والامم المتحدة يقوم بأبحاث هامة في الاقتصاد والزراعة والصناعة والصحة تتعلق بواقعنا ومستقبلنا .

وها هي مجموعة أساتذة في الكيمياء الحيوية من جامعة باريس تزور الجامعة وتلتقي

وبين الجامعة والمجتمع الصغير متطلقين منها إلى المجتمع العالمي الواسع . والجامعة إذ توكل دورها الخاص ضمن الأطار العام والخطة المدرورة لمجلس التعليم العالي تجد الآن وأكثر من أي وقت مضى أهمية بل وضرورة التنسيق والتخطيط ضمن هذا المجلس لتعمل مع المؤسسات الأخرى متكاتفة لنهضة التعليم العالي بجميع أنواعه وللوقوف أمام الضغوط التي تمارس على هذه المؤسسات بشتى الوسائل كان آخرها وأخطرها تعديل سلطات الاحتلال لقانون التربية والتعليم – الأردني – والذي لا ينطبق أساساً على الجامعات – ليضع هذه الجامعات في مصاف المدارس والمعاهد وليرؤدي إلى خنقها تدريجياً .

المحاضرات وتقيم المحادثات لتتم أثرها اتفاقية التعاون الثقافي بين الجامعتين . وائل ألم حدث على نطاق التعاون الثقافي له أبعاده ومفراه هو اعتماد مكتبة الجامعة كمركز لإذاع جميع منشورات ووثائق اليونسكو ومطبوعاتها . وسوف يفرد جناح خاص في مكتبة الجديدة ليستوعب ذلك . وكلنا أمل أن نستلم في نهاية العام المقبل مبنى المكتبة الجديدة بأدواره الأربع ومرافقه الحديثة لنتتمكن من استيعاب التوسيع السريع في مقتنيات المكتبة .

هذه الأمور بمجموعها هي جامعة بيرزيت تفاعل مستمر ضمن الفئات المختلفة في الجامعة



— إلى أصدقاء الجامعة المنتشرين في أنحاء العالم والذين  
يُدعّهم المادي والمعنوي وقفوا معنا ومكنونا من الصمود  
ومن النمو المطرد.

— إلى رئيس الجامعة المبعد والذي ما انفك يعمل ليبقى هذا  
الصرح شامخاً راسخاً.

— وتحية اجلال واحبار إلى اخواننا في السجون وفي المنفى  
آملين أن نحمل وآياهم في القريب على حررتنا واستقلالنا على  
أرضنا الحبيبة والسلام.

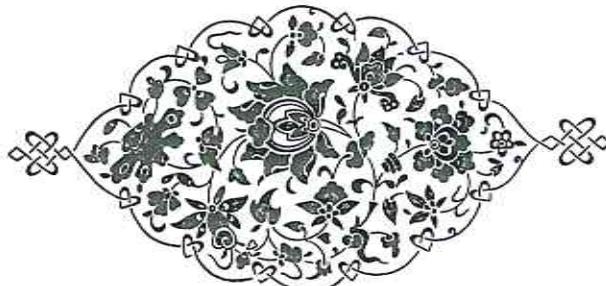
ان حماية التعليم العالي والحفاظ على الجامعات واستقلاليتها —  
أمر تقره دول العالم وتوليه جل اهتمامها وفي معظم البلدان في  
الشرق والغرب توجد مجالس للتعليم العالي هي التي ترعى الجامعات  
وتقيها من الفحط الحكومي وغير الحكومي عليها وهي التي تقوم بدعم  
ميزانيات الجامعات المتكررة والتطويرية . فكم بالحربي في حالة —  
انعدام السلطة الوطنية فقد ان الحماية لهذه الجامعات ؟ ان دعم  
مجلس التعليم العالي في مسيرته والعمل من خلاله هو أمر يتطلب  
الوضع الحاضر ويحتممه الواقع والخطوات التي خطها المجلس لآن مع  
انها ظاهرياً بسيطة الا انها هامة وفعالة ونأمل ان يستمر هذا  
المجلس في السير دون تعثر او انحراف .

— والآن كلمة شكر وتقدير إلى كل من عمل ويعمل معنا ليتمكننا  
من الوقوف هذا اليوم ومن مواجهة العام المقبل:  
— إلى الطلبة والذين بوعيهم وتعاونهم تمكنا من انهاء العام  
الدراسي على أحسن وجه .

— إلى أعضاء الهيئة التدريسية والذين ضحوا بوقتهم وتكلفوا  
معنا لنتستمر في أداء واجباتنا .

— إلى الموظفين لتفانيهم وعملهم المستمر بصمت من وراء  
الستار .

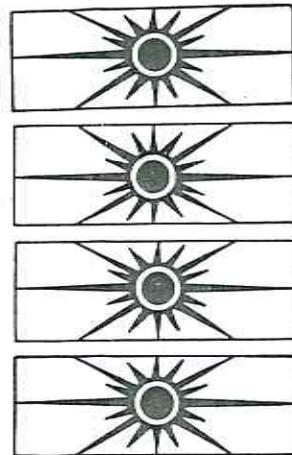
— إلى مهندسي وفنيي وعمال الحرم الجامعي الجديد والذين  
نستطلع إلى عملهم الدائب وجدهم الجبار ليتمكنونا من استلام  
مبني العلوم والآداب في مطلع العام الدراسي المقبل .



كُلْمَة

الْأَدَان

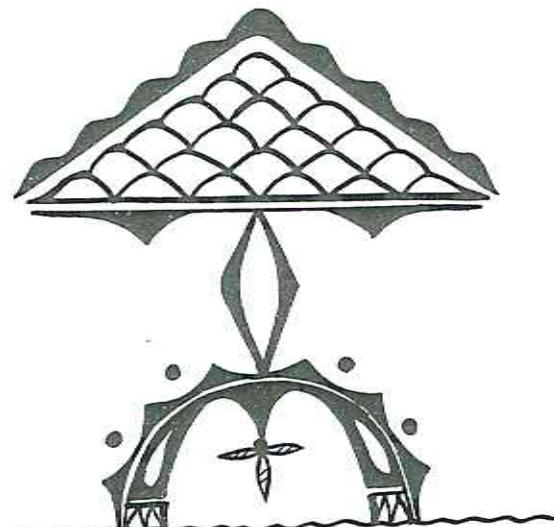
خريجو الفوج الأول  
من  
حملة درجة الماجستير  
تَخَصُّصٌ:  
الإشراف التربوي



آرحام الفامن



سماره الرنتيسي



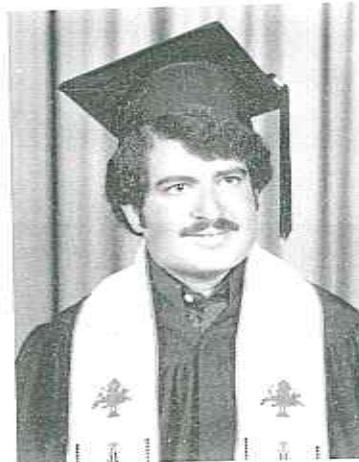
عنایت غورانی



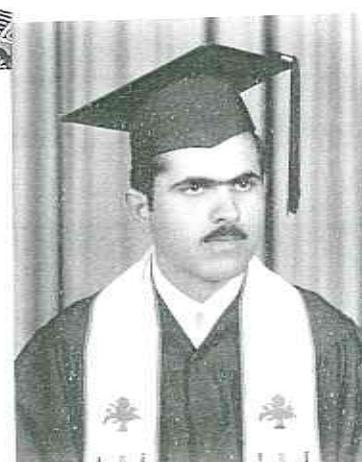
محمود عبدالهادی

.. تخصص:

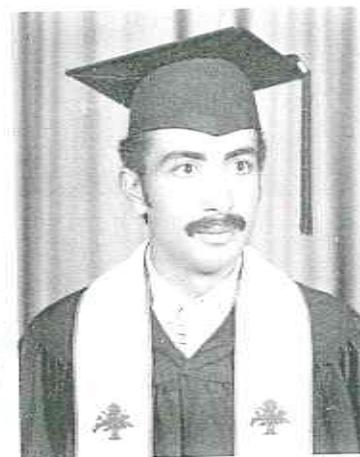
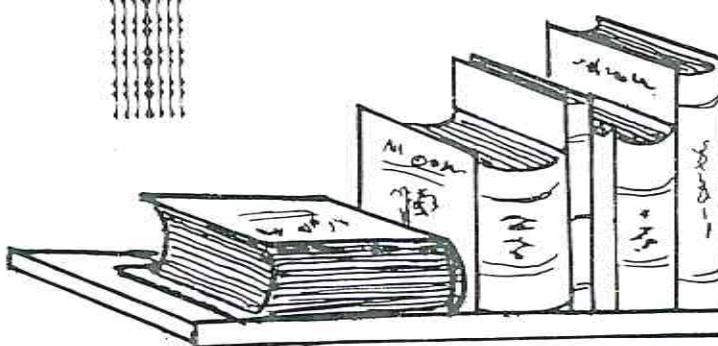
## اللغة العربية وآدابها



حسين محمود شريده



اسامة مسعد حسين



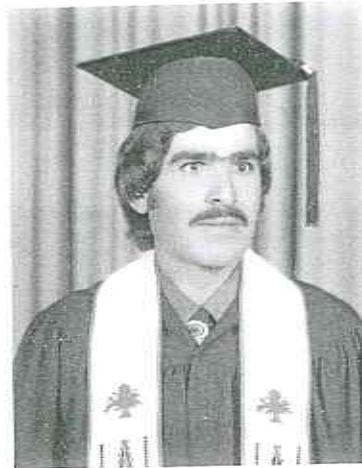
انطون خليل مربيع



آمال ربحي العمد



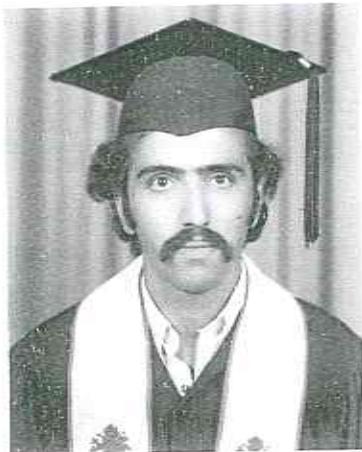
ختام عبد الحافظ



صالح محمود عبد الفتاح



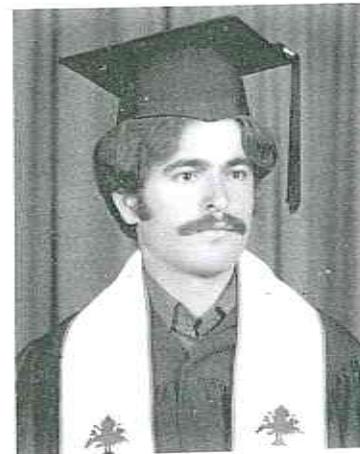
جميلة فوزي المنير



انطون حنا عياد



نهى ميخائيل ابو شم



حسن محمد حمدان



ديانا جريس صايغ



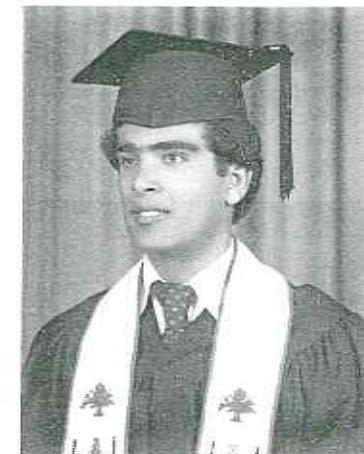
سائده فهمي ملاح



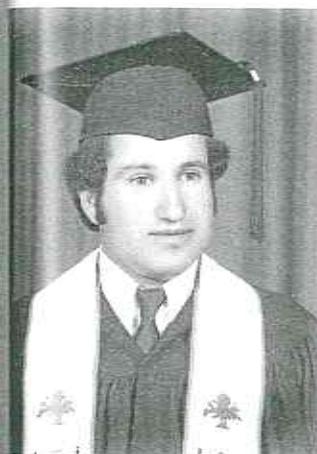
على ابراهيم الشلو



مهى عيسى رزق الله



"محمد خير" خليل محمد



باسم فهد حسن



فاتن محمد خلف



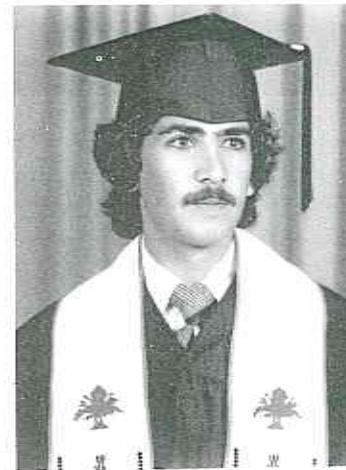
عدنان عمران عبدالله



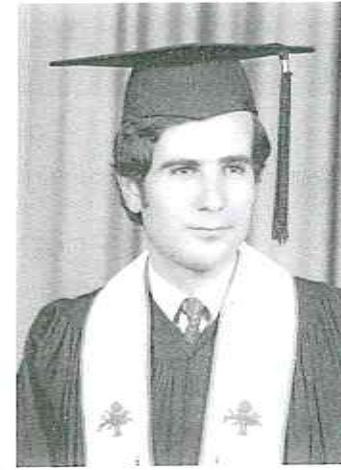
محمد عمران عبدالله



ابراهيم محمد أبو ربيع  
عزيز محمد جاد الله



سلiman محمد علي



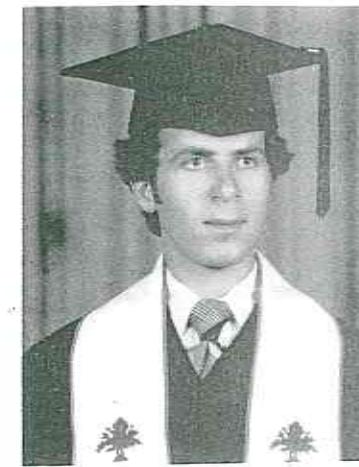
زياد احمد الطني



اديبة احمد ابو عبيد



عنبر عزالدين الدجاني



صلاح الدين دعباس



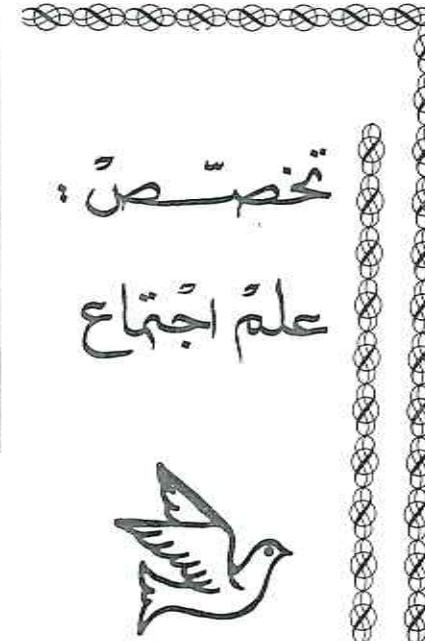
رندى فتحى ابو ساره



كريمة شحادة مناصرة



مها هاشم قاسم



نجوى ابراهيم كتوت



رندى سليمان حرب



سامية محمود حسن



رندى كامل كشك



كيتي جريس فرج



هيام بندلي بطمانى



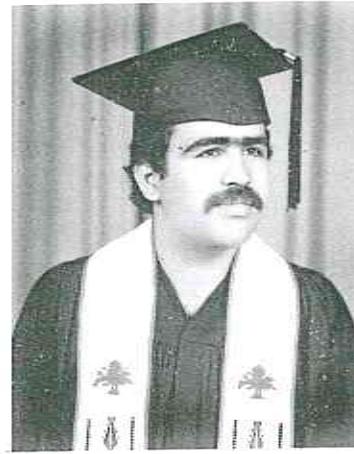
غادة ابراهيم رباح



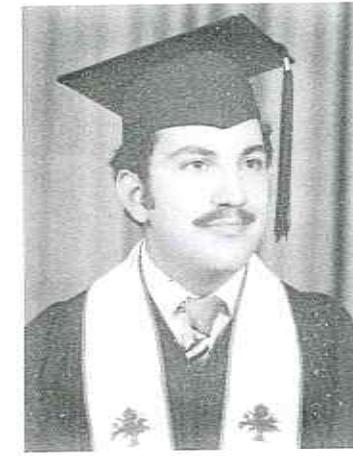
باسمة خليل خوري



خليل محمد رابعة



تديم عيسى خليل



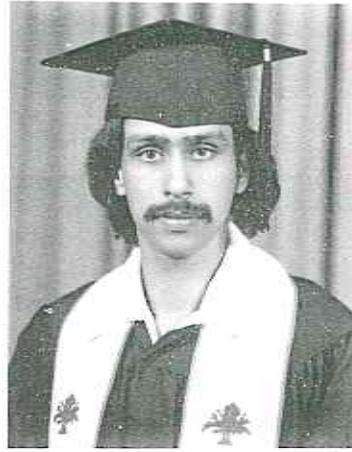
ميشيل شibli منصور



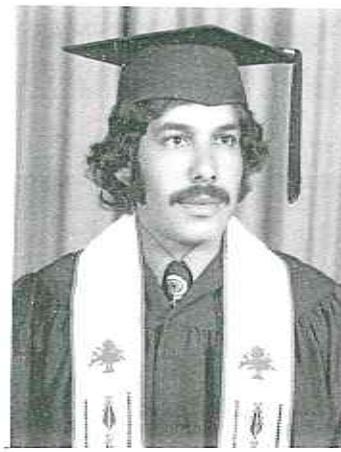
هلال محمد ابراهيم



رندہ شاکر حمدہ



جمال عمر عرفات



سلامة عبدالله سلامة

مُخْصِّصٌ :  
دِرَاسَاتٌ  
الشَّرْقِ الْأَوْسَطِ



عبدالرحمن بكر خريث



سونيا فتحي نصر



محمود احمد علي



سوسن بدوي الدويك



\*\*\*\*\*



وفاء محمود صالح



ضياء محمد قشعم



غدير اسحق الهدمي



مي صبحي فرج



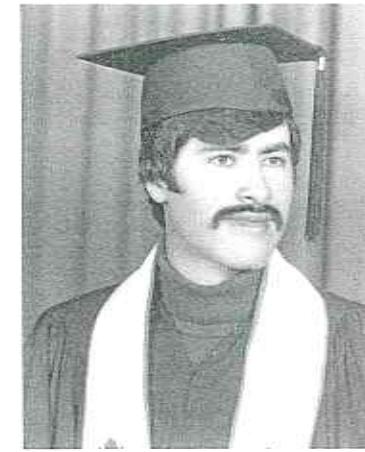
كفي كامل ابو الرب



محمد حسين حسين



راجحة غالب سلوب



عمر كريم الرجبي

---

### كَرْمَرْفُؤاد العَبَوَة

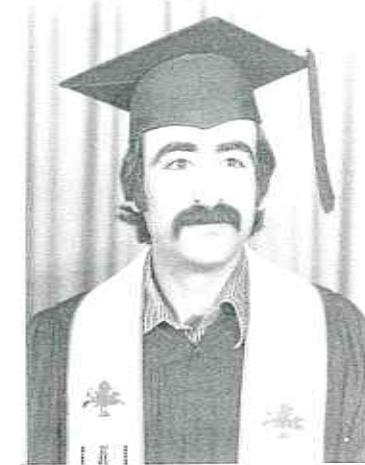
نوال رشدي الشويفي



عماد احمد حمد



ديان جاد مغنم



وجيه عثمان عوينه

كُلْتَه

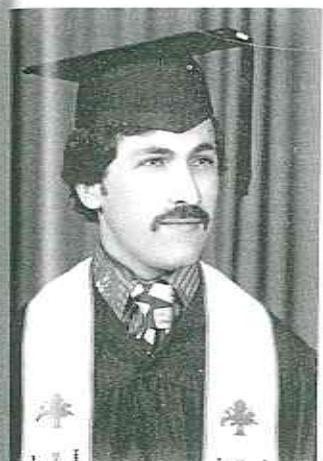
الْعِلْم



فائدة شريف سعيد



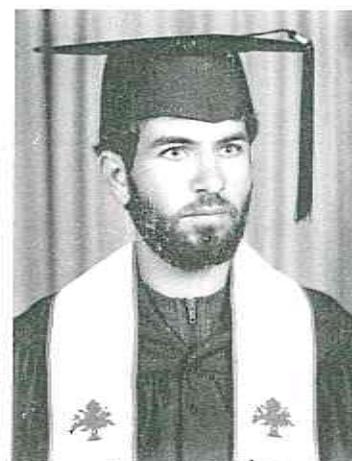
فتتحة نجي احمد



مروان عبدالله ابو صوا



هيلدا سري سفري



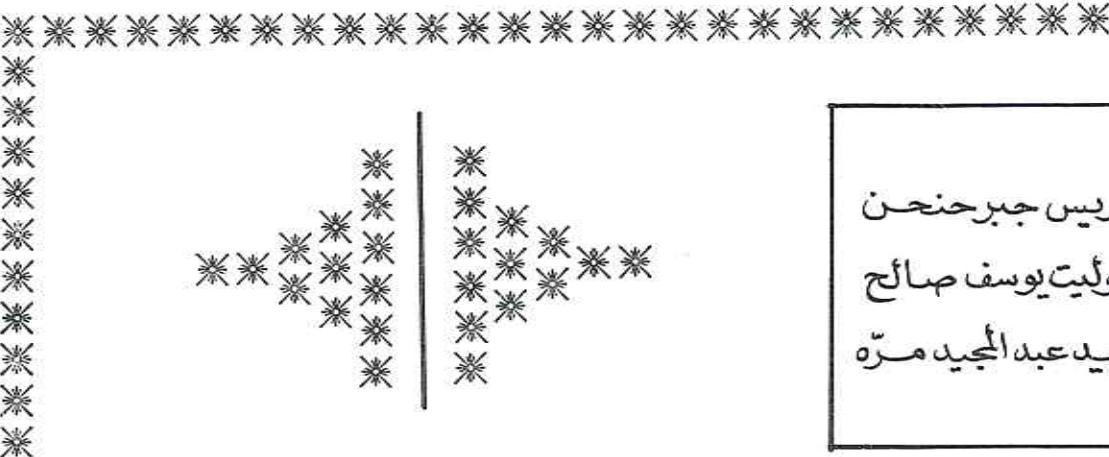
حمال يوسف الجمل



غادة باسم نجم

## تُصْصَنْ - سُرْ وْ حَنْ :





جريدة  
فيوليت يوسف صالح  
فريد عبد المجيد مرّه



عيادة عيسى شهاب



فيصل باجن قدسي

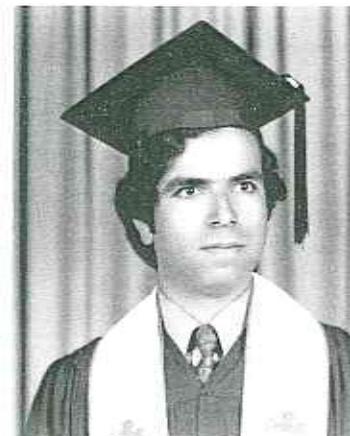




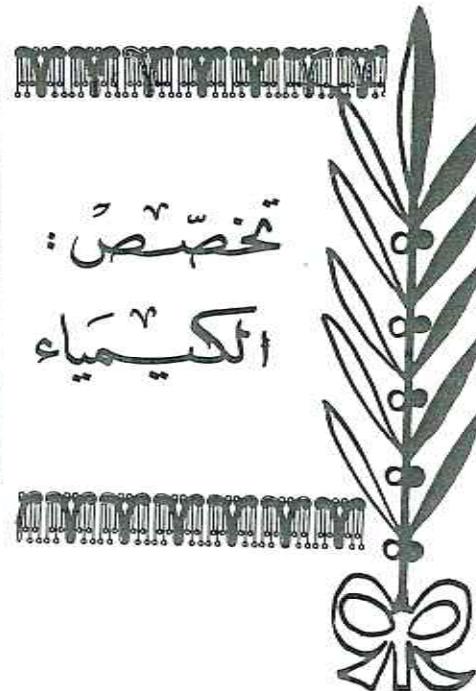
نidal عبد الجبار زعده



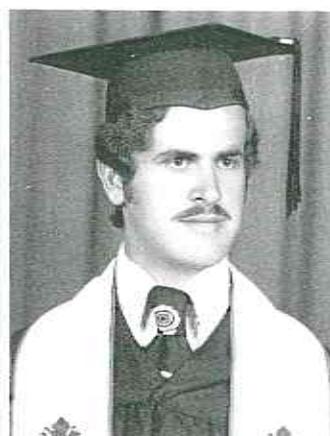
ريم البرت راحيل



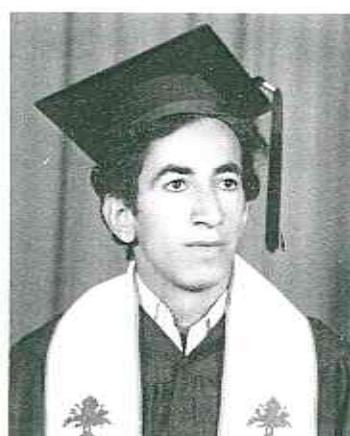
ابراهيم عبدالعزيز شلش



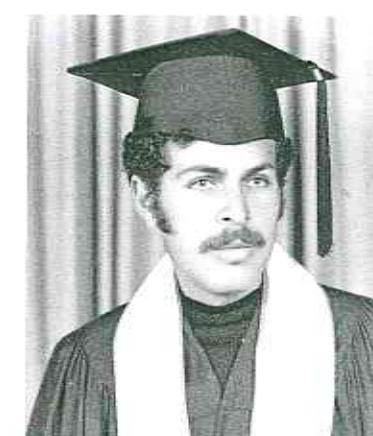
نهلة سنوره



عبدالقادر عبد الله



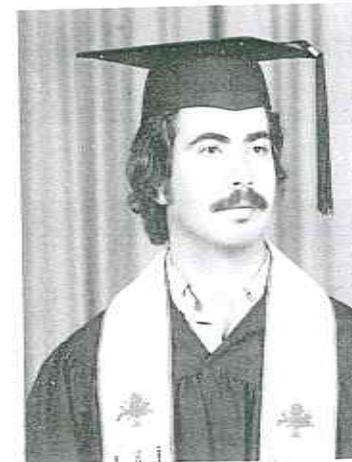
رجال شحادة سليمان



محمد نادر حسين



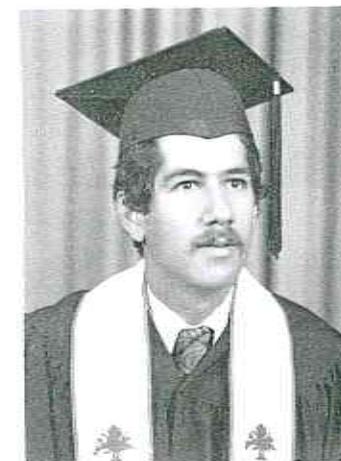
نجوى عودة رزق الله



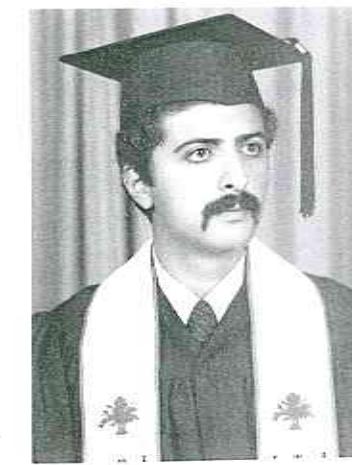
حمدالله عبد الرحمن يوسف



لينا الكسندر حنانيا



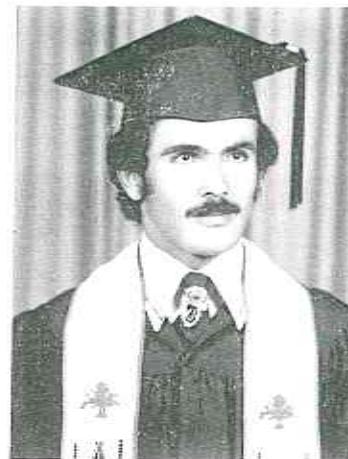
مالك نعمة الله خضر



اسكندر حبيب الحن



احمد مصطفى احمد



فهمي سالم المرقان



عمر صبحي معتوق



باسمة جمیل بلبیسی



محمد موسى علاء الدين



سلیمان محمد الحوامدة



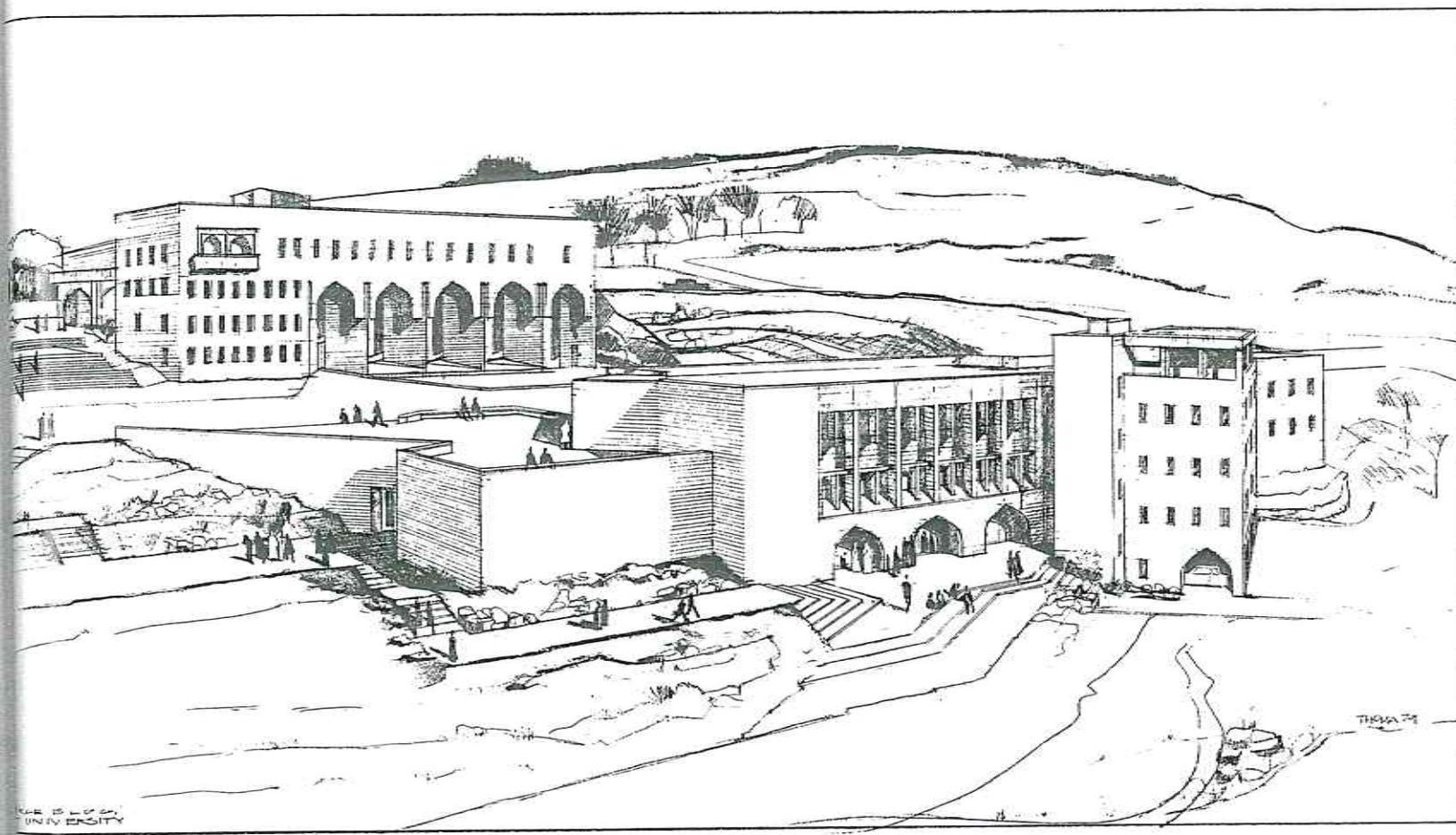
مهند صبحي بيدس



ناصر محمد الجسر اوبي

كُلِّيَّة

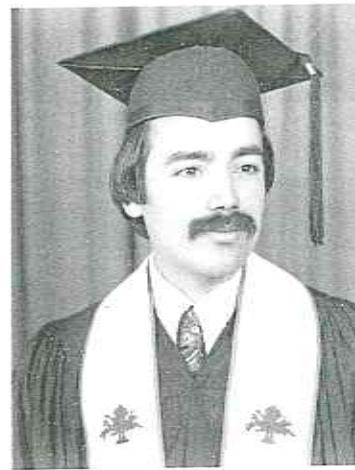
التجَارَهُ وَالْاُقْتَصَادُ



THE ISLAMIC  
UNIVERSITY



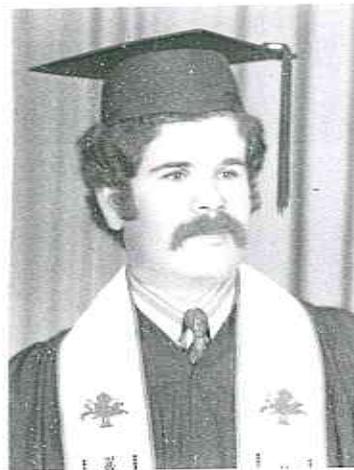
وفاء سليمان شحادة



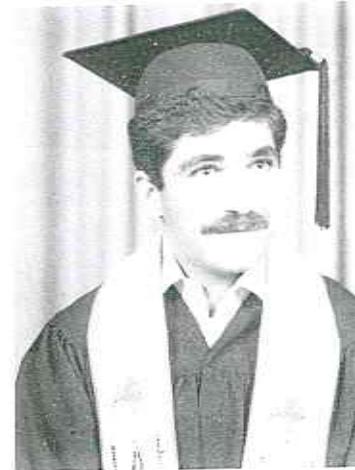
حسنين احمد أبو علول



عبير ممدوح بيدس



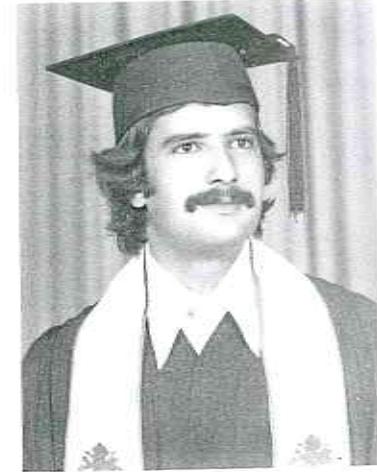
حاتم حسن عليان



حسام عبد الله عقروق



ابراهيم احمد يعقوب



ابراهيم داود عمره



سamer عاصم الشهابي



بلال عبد المنعم منصور



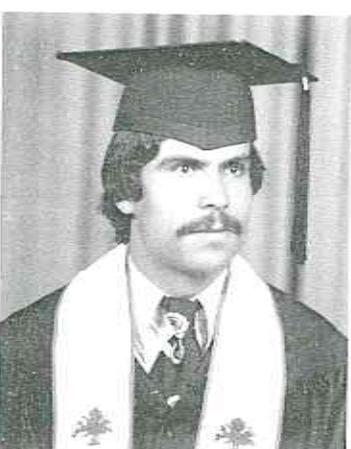
سamer يوسف الخالدي



حسن عارف قلبي



ماري جورج قشوع



احمد شلش



ريما شفيق طبّه



نبيل جلال تميم



عصماء صالح مصطفى



شوكت حسن حسين



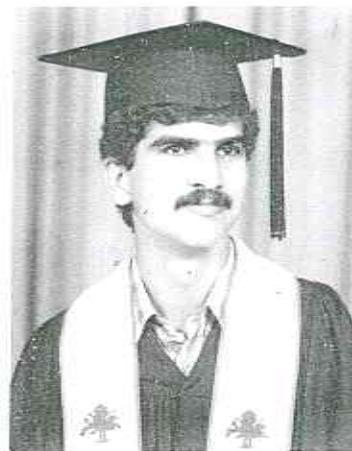
فاتن عادل قسيس



ظليل محمد سعيد



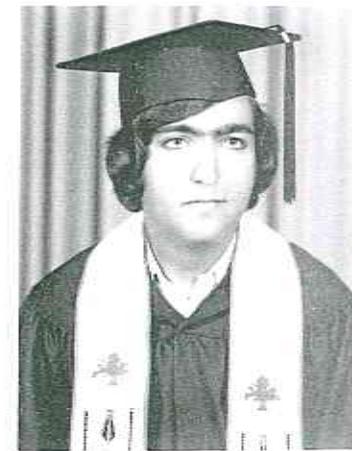
صدقى راشد حماد



سميح محمود عسكر



خضر عبدالمغني الطويل



كمال محمد صافي



مطلق لطفي طه



سهر سليمان ابو خاطر



كلوفيس لويس كرم



ماجدة لويس سالم



محمد عواد الفطافطة



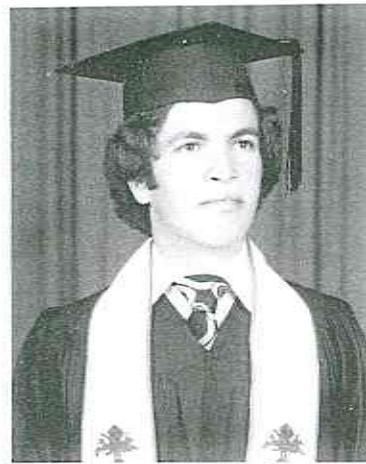
عونی خلیل شحادة



سناء عبدالرزاق اشتيه



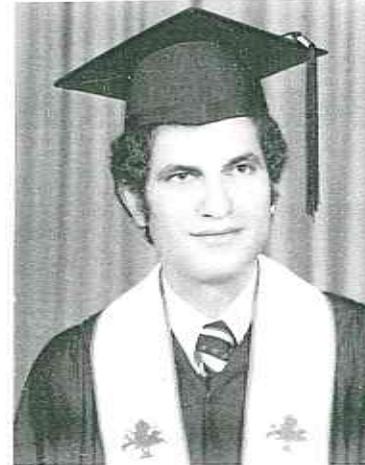
"محمد فهيد" سلمان



نائل محمد شايب



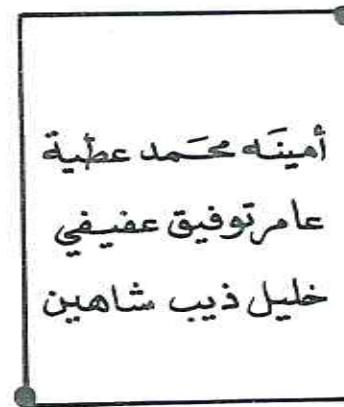
رفيق ابراهيم ارجيمان



فؤاد حسام عبداللطيف



عمر عمران عويضة



سلام عبد القادر الصالح

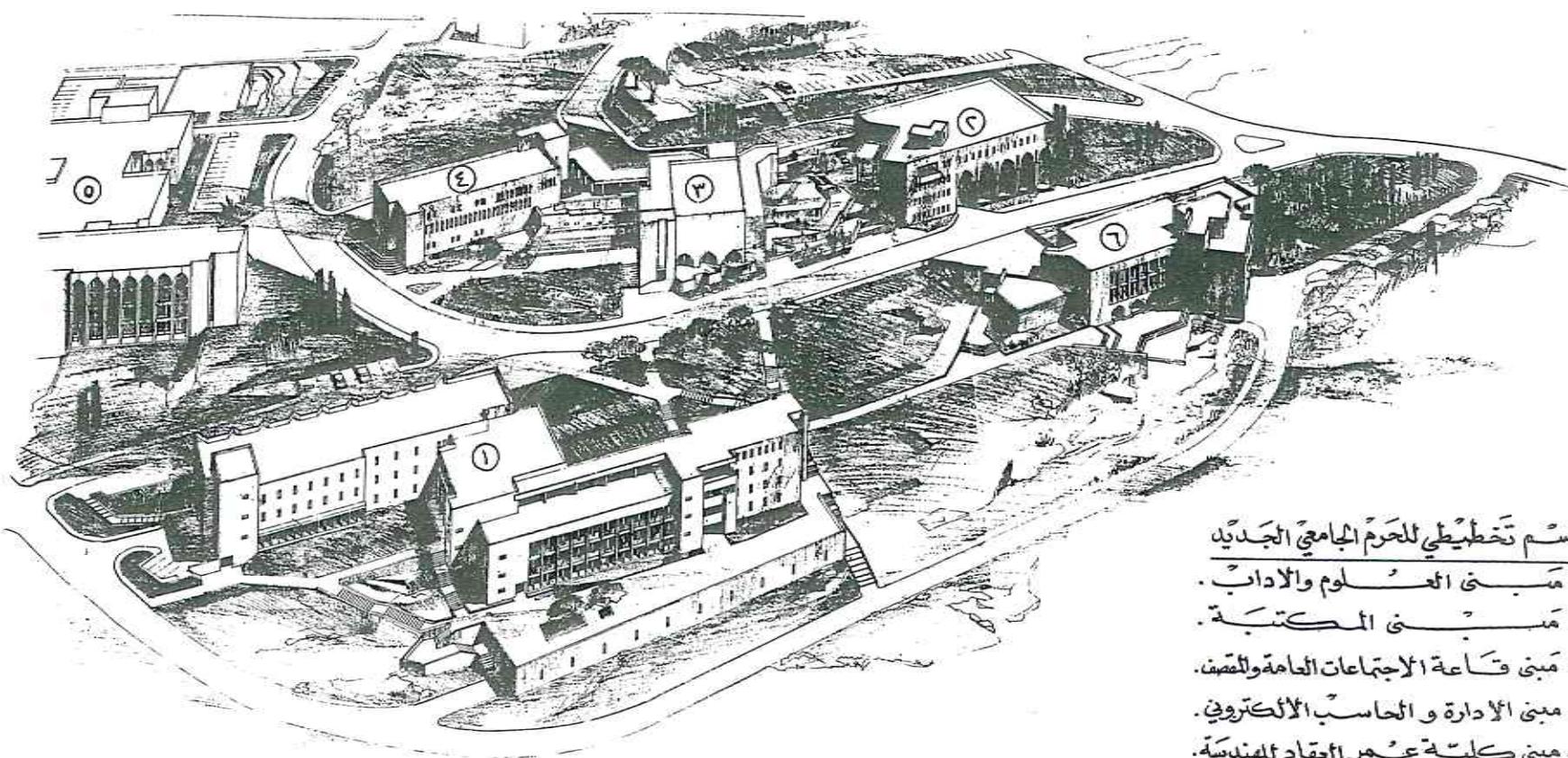


ممترز فايز حمدان



منى يوسف غنام





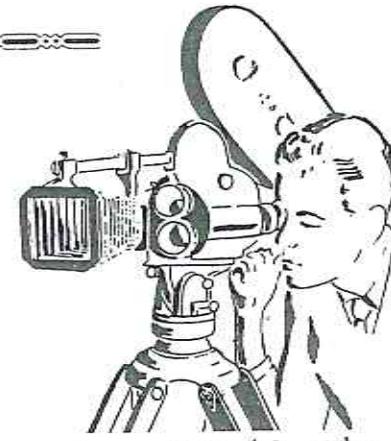
رسّم تخطيطي للحرم الجامعي الجديد

- ١- مَبْنَى الْعِلْمِ وَالآدَابِ.
- ٢- مَبْنَى الْكِتَابَةِ.
- ٣- مَبْنَى قَاعَةِ الْاجْتِمَاعِ الْعَامَّةِ وَالْمُصَفَّ.
- ٤- مَبْنَى الْادَارَةِ وَالْحاسِبَ الْإِلْكَتروُنِيِّ.
- ٥- مَبْنَى كُلِّيَّةِ عُرْمِ الْعَقَادِ الْهِنْدَسَةِ.
- ٦- مَبْنَى كُلِّيَّةِ الْمَجَارَةِ وَالْاِقْصَادِ.



حفلة عشاء الخريجين

١٩٨٠ - ١٩٧٩



حفلة عشاء الخريجين



عَالْرِقَ وَرَضِيَ  
رَفِيْيَ!



**تعليقان  
على الحفل**

**و...  
تعليقان...  
...**

\* سليمان الجوامدة :

نهاية الحياة الجامعية هي بداية النفال  
نحو مستقبل يكتنفه الغموض في واقع مليء  
بالصاعب ويحتاج إلى السواعد.

هـ ٠ تـ : (١) ادامكم الله للنفال، وأدام سواعدكم  
الفتية ولكن المستقبل الغامض ، فقط  
هو الذي لا نصنعه نحن.



\* حمدالله يوسف :

أشعر ان التخرج يعني خروج من مازق(ورطة)  
تاريخية اسمها الدراسة الجامعية .



\* فهمي المرقطن:

ان هذه الليلة هي نقطة بداية لفارق قد  
يدوم الى الابد .



\* فؤاد عبداللطيف :

نفسى الاقي حماه كويسه وبنتها كرموش

هـ ٠ تـ : انت لحد اليوم مش لاقيهها

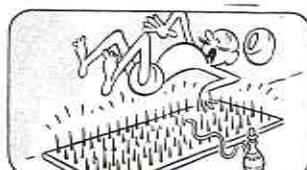


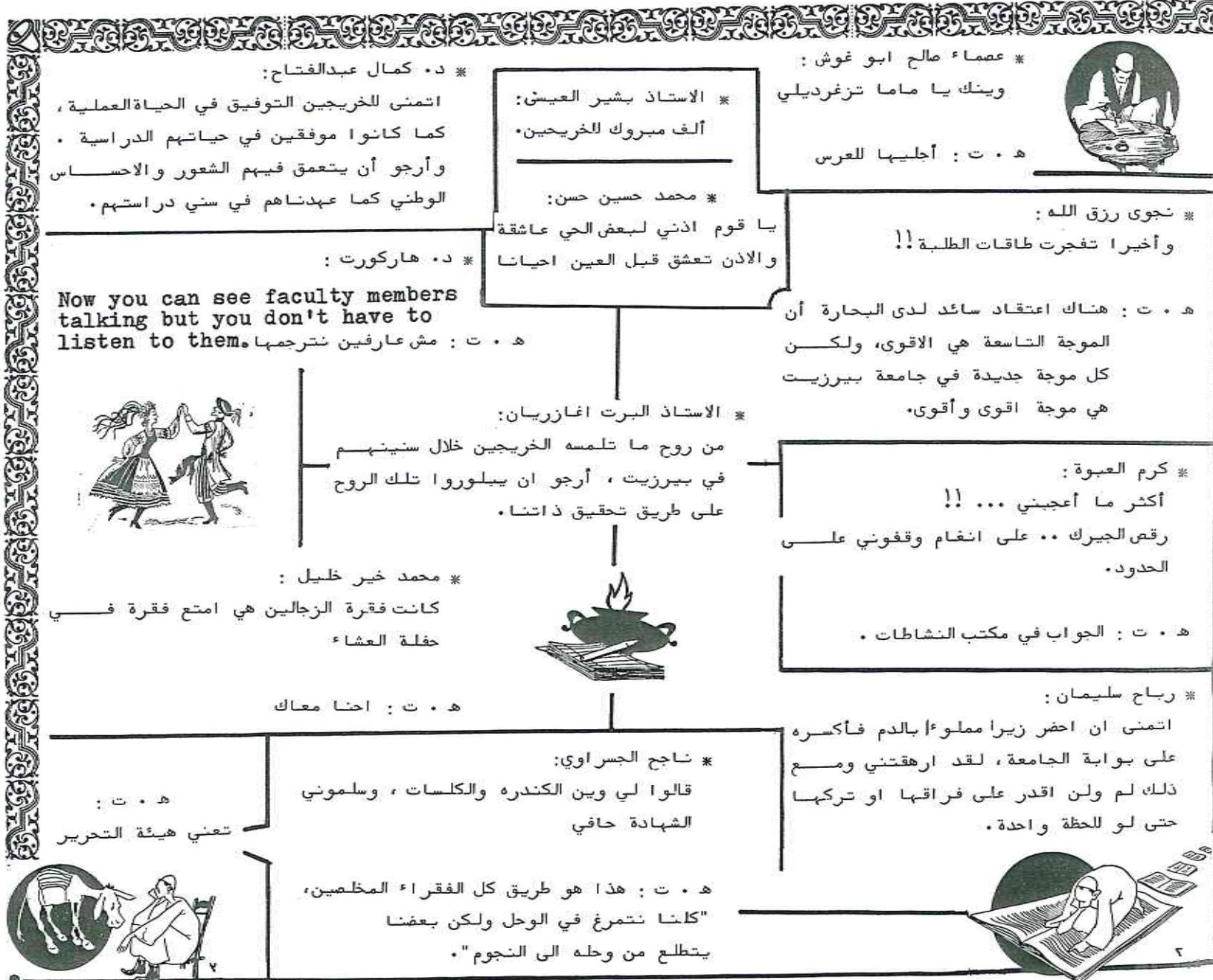
هـ ٠ تـ : فراق مين؟

\* أمل العمد:

حفلة جميلة والجو شاعري

هـ ٠ تـ : بوجودك





- \* ابو عبده/ حسام العقروق/ ادارة أعمال
- ج١ - ابو عبده حياته كلها رفت بـ  
المدفونة بـ جزر والقعدة تحت التينية
- ج٢ - أحمل غرفة لها حود راسي هاديء  
الغرفة (٦٢) جنب الماتور
- ج٣ - المستوى الجمالي في الجامعة لا يـ  
بـتشيـع أعيـد الجامـعة من جـديـد عـلـ  
شرط تـنشـروـ هـالـحـكـيـ.



- \* سهى ابو خاطر/ ادارة أعمال
- ج١ - اجمل يوم في حياتي الجامعية يوم ما  
قابلت هـا الجـامـعـة
- ج٢ - آمل ان ابني نفسي عملياً
- ج٣ - برأيـي أنه تـوـجـدـ عـلـاقـةـ غيرـ عـلـاقـةـ  
الـعـلـامـاتـ بـيـنـ الـاسـاتـذـةـ وـالـطـلـابـ
- ج٤ - بـيرـزـيتـ هيـ اـمـيـ التـيـ رـبـتـنيـ





\* نحو رزق الله / كيمياء

س١ - أجمل يوم في حياتك الجامعية؟

ج١ - يوم الانتخابات

س٢ - مشاريعك المستقبلاً

ج٢ - العمل في الجامعة في دائرة الكيمياء  
الحيوية لفترة ثم متابعة دراستي

س٣ - نصيحة تقدّمها للأساتذة والطلبة

ج٣ - مزيداً من التعاون بين الأساتذة والطلبة

س٤ - تعريف بيروزيت في سطور

ج٤ - الكيان الذي وجدت فيه نفسك



\* ناجح الجسراوي / فيزياء بامتياز

ج١ - أيام الامتحانات هي أيام في  
حياتي الجامعية

ج٢ - وأما بخصوص المستقبل فاني باق في  
بيروزيت

ج٣ - نصيحتي للطلاب أن يفهموا أن الدراسة  
أيضاً عمل وطني وللأساتذة أن الطلاب  
جميعاً سواسية كأسنان المشط لا فرق  
لفتاة على شاب إلا بالجهد.

ج٤ - بيروزيت ليست المكان الأكثر ملائمة  
للفقراء.



\* عصماء ابو غوش/ادارة الاعمال والادارة  
ج ١ - احلى يوم في تاريخ الجامعة هو الاورينتيشن عندما دخلنا وضحكنا الطيبة علينا

ج ٢ - مشاريع المستقبل هي العمل ولا ثم العمل

ج ٣ - انصح الطلبة والاساتذة بتحببوا  
ج ٤ - بيرزيت عمل متواصل



\* نهلة سنيورة/كيمياء

ج ١ - أجمل يوم في حياتي الجامعية يوم تقديم امتحان الكمبرهنس

ج ٢ - أما بخصوص مشاريعي المستقبلية ، فقد توظفت كمعيدة في دائرة الكيمياء

ج ٣ - نصيحتي للأساتذة والطلاب بأن يعملوا على تمتين العلاقة بينهم من جميع النواحي

ج ٤ - بيرزيت هي مجتمع صغير يحد فيه الانسان كل ما يخطر على باله .



\* هلال المشاعلة/علم احتمام

ج ١ - أكثر يوم اذكره في حياتي الجامعية هو يوم تأمين الكافيتيريا

ج ٢ - أما بخصوص مشاريع المستقبل .. خلها ع الله

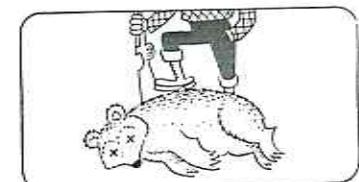
ج ٣ - نصيحتي للأساتذة والطلبة أن لا يهتموا بالشكليات ويركزوا على الجوهر

ج ٤ - بيرزيت هي مجرد ملتقي للشباب . الدراسة فيها هي الحياة الاجتماعية والنشاطات المختلفة

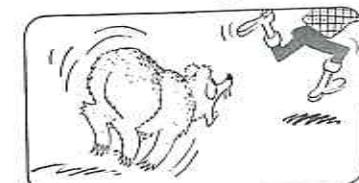
\* رباح سليمان/كيمياء  
 ج ١ - أكثر يوم اذكره هو يوم احتدام المصالح  
 مع رئيس الدائرة  
 ج ٢ - مشاريع المستقبل، اريد البقاء على  
 ارض الوطن، كذلك بودي متابعة تحصيلي  
 العلمي العالي لكي ارجع واعمل انقلاب  
 في الدائرة  
 ج ٣ - نصحيتى للطلبة والاساتذة ان يفكروا  
 في الظروف المشتركة التي يعيشونها  
 ج ٤ - بيرزيت صراغ دائم ومع ذلك على الطالب  
 ان يبقى هادئا رغم كل الامور ووسط  
 كل ذلك .



\* محمود هلسة/دراسات الشرق الاوسط  
 ج ١ - احتى يوم في تاريخ الجامعة يوم صرت  
 سكرتير اللجنة الاجتماعية على مروان  
 طوباسي وهند عبوشى  
 ج ٢ - مشاريع المستقبل بدنيا نتجوز  
 ج ٣ - نصحيتى للاساتذة والطلبة ان يكونوا  
 واقعيين  
 ج ٤ - بيرزيت بدون اللجنة الاجتماعية = صفر  
 ج ٥ ت : مروان الطوباسي + هند عبوشى =  
 محمود هلسة سكرتير اللجنة = لجنة  
 بدون مشاريع



من أرسنيف محظوظ





## **العَمَلُ التَّعَاوِنِيُّ يَكْسِرُ الْحَوَاجِزَ الْقَافِيَّةَ** **مُخِيمُ عَمَلٍ جَامِعَةٍ بِيرْزِيت**

مترجم عن الفهر الصادرة بالإنجليزية  
 بتاريخ: ٢٤ - ٣٠ آب ١٩٨٠



بدأت لجنة العمل التعاوني في جامعة بيرزيت بالاستعداد لإقامة مخيم العمل في شهر نيسان الماضي، حيث قام أعضاء اللجنة بالإضافة إلى عدد كبير من الطلبة بتنصيب خيام في ظل الأشجار على حفاف التل المجاور لموقع حرم الجامعة الجديد. وفي ٢٥ تموز استقبل الطلبة الفلسطينيون ضيفهم من الطلبة وعددهم (١٥) طالب وطالبة من (٦) جامعات بريطانية.

قال عضو لجنة العمل محمد عويس معلقاً "إن العمل إلى جانب طلبة غير فلسطينيين هو أحد الوسائل الهامة التي تساهم في كسر الحواجز الثقافية والحضارية و تعمل على تبادل المعلومات والآفكار المختلفة".

وقد اكتشف الفريق البريطاني أن ما يجمع بينهم وبين الطلبة الفلسطينيين هو أكثر بكثير مما توقعوا. كما اكتشفوا أن العمل إلى جانب الطلبة الفلسطينيين ساهم في بلورة فهتمهم ووعيهم لبعض القضايا ذات

الخصوصية المحددة. ويقول الطالب ستيف معلقاً، وهو طالب في سنته الدراسية الثانية في جامعة كيمبردج "إن حرارة مشاعر الطلبة الفلسطينيين وتفانيهم في العمل على الرغم مما يواجهونه من منفقات قد كان له أثره الكبير في نفوستنا".

### **البرنامـج:**

اشتمل العمل، في الحرم الجديد على البخلق من الدبش ومساعدة العمال الحرفيين على نقل مواد البناء. هذا وقد ساهم المشاركون في المخيم بالقيام ببعض الاعمال التطوعية في مخيم الجلزون المجاور.

أما الامسيات ، فقد اشتهرت على  
نشاطات متنوعة مثل القراءات الشعرية والفن  
والرقص الشعبي والمحاضرات ذات المواقف المرتبطة  
بالقضية الفلسطينية . ومن أجل الترويج عن  
نفوس الطلبة العاملين ولمنج الاجانب منها  
فرصة التعرف على جغرافية فلسطين ، فقد  
نظمت رحلة استغرقت ثلاثة أيام حافلة  
بالمعلومات والمرح .

وقد شارك في العمل بهذا المخيم أكثر  
من مئة طالب وطالبة قسموا على دفعات ثلاثة  
وكانت الدفعة الواحدة تعمل مدة تتراوح بين  
(4 إلى 6) أيام . أما الطلبة البريطانيون  
وأعفاء لجنة العمل العشرة ، فقد واظبوا على  
العمل طوال مدة المخيم التي استغرق  
اسبوعين .

ويقول سمير الحاج : سنة ثانية على  
اجتماع في جامعة بيرزيت "على الرغم من  
اختلاف اسلوب حياة البريطانيين وحياتنا  
الا اننا اكتشفنا معا اننا نشارك في هذه  
نفس الرؤيا الانسانية التي تعمل على الجم  
بين مختلف قوميات وشعوب الارض" .

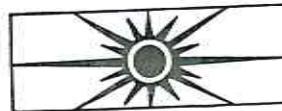
وتقول سوران : سنة اولى في الاحياء  
في كلية شيلزيا بجامعة لندن: "ان العمـ  
البناء مع شعب طالما صور بهيئة "المخربـ  
أتـاح لنا فرصة التعرف على لطف الفلسطينيين  
وادرارهم على بنا بلد آمن حيث يتمكـ  
الجميع فيه من العيش بامان وسلام" .



We had a fabby time.  
Ana mkaief ( أنا مكيف )

Jim

P.S.  
I have one complaint. Could we have  
more tomatoes and cucumbers next  
time?



\* Filastin Arabia!

Linda

\* A great camp from which I have  
learnt a lot as well as had a  
good if exhausting time.

Sue



\* I had a wonderful time among these  
beautiful people. I have learnt a  
lot and have been really impressed  
by the spirit and determination of  
the Palestinian students. Love.

Henry

\* For me the camp has been a great  
experience - both educationally  
and culturally. The two weeks  
went much too quickly. I think a  
really good time was had by all.

Carolyn

I am glad I came to visit your country. I have spent two wonderful weeks. Good luck in your struggle for freedom and long life for Palestinian people.

Pedro

A very enjoyable and informative time. I feel the time has passed too quickly and would hope for the opportunity either repeat the experience or to work in Palestine in the future.

Philippa

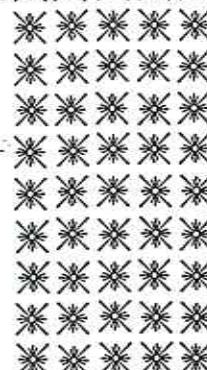
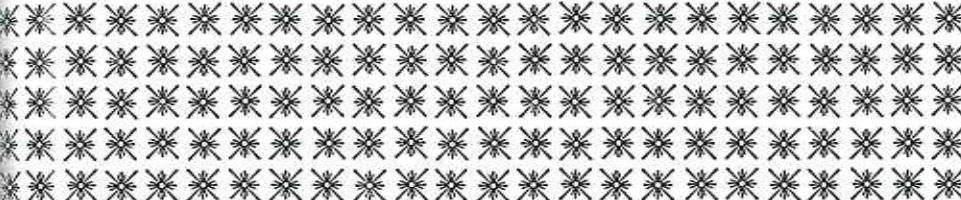


Didn't we have a lovely time .... Thanks for the hard work that you all must have put in ... Love.

Sarah

Somebody told me I had to say something about the workcamp: It was very nice (really)Forward to the liberation of Palestine! P.S. Birzeit is the best place on earth.

Belinda





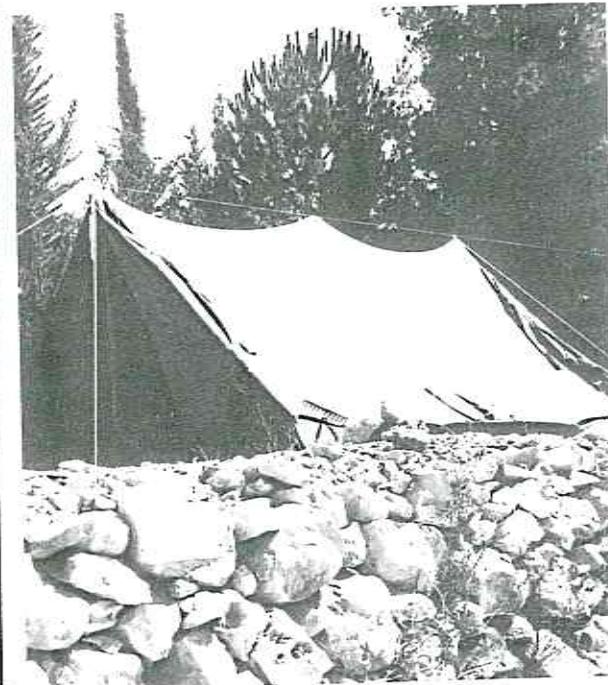
What can I say? One of the best experiences of my life is almost over. Thank you to everyone. I wish you hope, health, happiness, peace but most of all freedom.

Martin

---

I'm glad I came; it's been a very short fortnight with lots to think about. Thanks.

Steve





أما بالنسبة للطلبة الأجانب ، فقدوهم هنا له أكثر من دافع وأول هذه الدوافع هو الاطلاع على ما يجري في منطقتنا من أحدا عن قرب ، وتعلم اللغة العربية كلغة شرقية لها أهميتها .

\* وماذا عن توقعاتهم يا أستاذ اياليا؟

يبتسم الاستاذ اياليا ابتسامته الخجولة المعروفة ويحمد

وجهه ويجيب :

— "يتوقعون حين وصولهم ان يجدوا جامعة ضخمة جدا ، حيث اسم بيرزيت الكبير يوجي بأن المسابني كبيرة والامكانيات كبيرة وأعداد الدارسين والمدرسين كبيرة ، اي نفس الانطباع التقليدي في الجامعات في أي مكان في العالم . ويفاجأون حين يجدون امامهم سما عتيقة ومتداخلة بالقرية ومواصلات شحيلة ومتعبة وأعداد الطالب والاساتذة والموظفين صغيرة قياسا بالجامعات الاخرى . تاهيكل مشاكل الاحتلال ، فحين ينخرطون في احوالنا تقع عليهم نفس الممارسة



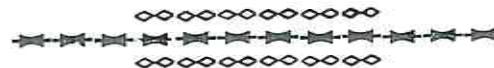
## وماذا عن الطلبة الأجانب؟

خلال العام الدراسي الفائت ، ظهرت حديقة بدأت تتبلور ، وهي ظاهرة انجذاب الطلبة الأجانب لجامعةنا الفتية . وقدوم هؤلاء الطلبة الى هذه البقعة المضطربة المحدودة الامكانيات من العالم ، وترجمتهم لبلادهم او اماكن توطنهم ، تحمل الكثير من الابعاد والتساؤلات ، وائل هذه التساؤلات : مماذا يفعل انسان غير فلسطيني هنا؟ والسؤال لا يحمل في باطنه اكثرا من الدهشة والاستغراب ، فان كان قدر الفلسطيني ان يعيش في هذه الظروف الصعبة ، فلن البلد بلده والجرح جرحه ، اما ان يختار الغريب القدوم والانصهار في هذا الرجل ، فهذا امر ان لم نستغربه فانت لا تستطيع الا ان تتساءل حوله .

يقول مرشد الطلبة الأجانب الاستاذ اياليا عواد : "الاستغراب لا مبرر له ، لأن معظم هؤلاء الطلبة هم ابناء لنا ولدوا في المهجر ، وقد دفعهم حبهم لاستعادة البلد للعودة اليها والى اهلها ولغتها . وانت نشجع ، بل نتبني هذه الخطوة ونحاول ما امكن تقديم الدعم والعون للطالب بمساعدته على التأقلم وعلى استعادة مكانه بيننا .

وحيين يقولون وداعا؟

- "لا يقولون وداعا، بل الى اللقاء، فأنالا  
أذكر أن ودعني واحد منهم الا وقال لي: "لن  
انس بيرزيت ابدا، فقد كانت تجربة فريدة  
ورائعة، والذكريات لا حصر لها، ذكري العمل  
التعاوني، ذكري الصداقات الحميمة، ذكري  
الوجه الفاحكة رغم الالم، وذكري حياة طلابية  
غنية مثيرة رغم فقر المكان والسكان". وعندما  
يقارنون بين حياة الطالب الحائز على كل شيء  
في الغرب وبين حياة الطالب الذي عليه أن  
يناضل من أجل أساسيات الحياة، يقولون:  
"الحياة هنا معنى، يكفي هذا الاحساس العميق  
بشد الطالب الى شيء، محمد ليحسن أن وجوده  
يعني شيئا، بل كل شيء".



التي نواجهها سواءً من حيث التفتیش المستمر على الطرق، والاضطرابات  
الكثيرة التي تمر بها الجامعة والتي قلما يمر اسبوع دون حدوث  
افراغ او اعتصام او تعليق دراسة وما شابه، بالإضافة الى خوفهم  
المستمر - مثلنا - من مهاجمة الجندي للغرم او للطلبة في الاماكن  
القريبة من الجامعة".

\* وماذ يحملون في جعبتهم من انبطاعات حين يغادرون؟

- "كل الحب والتقدير لهذه الجامعة بكل من فيها، وأكثر من مرة  
اعربوا عن استغراهم الشديد لهذه الروح العالية التي يتمتع بها  
الجميع رغم كل الظروف والعوائق المحيطة بهم. كما يعربون عن تقديرهم  
لما يتمتع به البيرزيتيون من صبر وجدية وتعاون".

## أخبار جامعية



\* مع اطلاة العام الدراسي ٨٠/٢٩ قامت لجنة من الطلبة باعداد دستور جديد ينظم العلاقات المختلفة بين مختلف القطاعات المتواجدة في الجامعة .

الجديد في هذا الدستور الذي حل محل الدستور الذي وضع في بوادر السبعينيات انه يتيح الفرصة لتمثيل اكبر للطلبة في مجلس الطلبة ، وقد اصبح عدد اعضاء مجلس الطلبة تسعة اعضاء بدلا من خمسة وهم السكرتارية العامة لتجمّع اكبر هو الموقتمر والذي يضم سبعة وثلاثين عضوا - بما فيهم السكرتارية - وتكمّن أهمية هذه الخطوة الرائدة في ترسیخ او اصر الروح الديمocrاطية في التعامل بين الطلبة .

\* تشكلت في اوائل العام الدراسي المنصرم رابطة للموظفين ترعى شؤونهم وتدافع عن حقوقهم ، كما تشكلت رابطة مماثلة للأساتذة ، الا ان الهيئة الادارية والتنفيذية للرابطتين اتفقا على ان يتم تعامل مشترك بينهما يزيد من قوة الروابط ، وهكذا تشكلت نقابة في جامعة بيرزيت سميت نقابة موظفي ومدرسي الجامعات ومعاهد العليا الخاصة / فرع جامعة بيرزيت ، ونقابة جامعة بيرزيت هي احدى فروع نقابة موظفي ومدرسي الجامعات ومعاهد العليا الخاصة في الضفة الغربية ، وابتدا هذه النقابة نشاطا كبيرا في التنسيق مع فرع النقابة في جامعة النجاح الوطنية بنايس ، كما اظهرت حماسا للعمل من أجل الدفاع عن حقوق الموظفين والمدرسين في الجامعات .





\* قامت دائرة علم الاجتماع بطرح مشروع لعمل تخصص في حقل الخدمة الاجتماعية على المجلس الأكاديمي للموافقة عليه .

أهمية هذا المشروع تتلخص في أمرين:  
الاول : ان خريجي الدائرة لن يفطروا للعمل في مجال غير تخصصهم مثلاً يفعلون حالياً حين يعملون كمدرسون لمواضيع غير مواضيع تخصصهم . اذ أن عملهم في هذا الميدان سيوفر لهم عملاً ضمن حقل تخصصهم .

الثاني : أن مؤسساتنا الاجتماعية تعاني من عجز كبير في متخصصي الخدمة الاجتماعية . وفي حالة تحقيق المشروع المذكور ، سيفطب العجز .

\* اشرف مكتب شؤون الطلبة على حملة للتبرع بالدم ، قام بها طلاب الجامعة وبعض الموظفين والمدرسين ، وقد اصبح الان لطلبة جامعة بيرزيت رصداً في بنك الدم بلغ حوالي ٤٢ وحدة . وهذا هو المشروع الاول من نوعه في هذا المجال منذ تاريخ تأسيس الجامعة .

\* قام طلاب الجامعة باشراف لجنة العمل التعاوني بزرع خمسة آلاف شجرة حرجية في الحرم الجامعي الجديد في الفصل الثاني - كما وسيقوم الطلاب بزراعة حوالي ٢٠٠٠ شجرة حرجية أخرى في مطلع الفصل الدراسي القادم باشراف مكتب شؤون الطلبة .



\* وافقت جامعة بيرزيت على اعارة الدكتور عبداللطيف البرغوثي رئيس دائرة اللغة العربية في كلية الآداب إلى هيئة اليونسكو لمدة سنة كاملة اعتباراً من مطلع شهر آذار ١٩٨٠ .

وسيقوم الدكتور البرغوثي مع فريق من خبراء اليونسكو في تطوير عملية تدريب معلمي وموظفي وزارة التربية في الإمارات العربية المتحدة . وتقرر أن يقوم الدكتور أمين أبو الليل المدرس في دائرة اللغة العربية بمهام القائم بأعمال رئيس الدائرة حتى نهاية هذا العام .

\* مصدر عن مركز الوثائق والابحاث في جامعة بيرزيت بالتعاون مع نقابة أصحاب المهن الهندسية فرع الففة الغربية دراسة الدكتور بكر أبو كشك مدير مركز الوثائق والابحاث في الجامعة كتاب حول "الفائقة السكنية في الارض المحتلة" ويقع الكتاب في مائة صفحة ويضم سبعة فصول وقد قدم له المهندس ابراهيم الدقاقي رئيس نقابة أصحاب المهن الهندسية في الففة الغربية .





## لُجَّةِ الْمَعْتَقَلِينَ وَتَوْفِيرِ الدِّرَاسَةِ فِي السُّجُونِ



فيولا ساعاتي



- بُرِزَتِ الْفَكْرَةُ فِي الْبَدَائِيَّةِ لِتَلْبِيَةِ احْتِيَاجَاتِ طَلَبَتْنَا الَّذِينَ كَانُوا يَعْتَقِلُونَ اثْنَاءَ الْدِرَاسَةِ .
- تَطَوَّرَتِ الْفَكْرَةُ وَاتَّفَقَ عَلَى أَنْ نَخَوِّلَ اسْتِيعَابَ الْمَعْتَقَلِينَ وَالْمُحْكُومِينَ لِمَدِّ طَوِيلَةٍ .
- بَعْدِ سَنَتَيْنِ مِنِ الْمَرْاجِعَاتِ حَصَلَنَا عَلَى اذْنِ الْمَعْتَقَلِينَ فِي سُجُونِ شَطَةِ الرَّمْلَةِ، تَفِيرِتَسَا (فِي هَذِهِ السُّجُونِ يَوْجَدُ سَجَنَاءُ يَحْمَلُونَ هُوَيَّةَ الْقَدْسِ وَ"الْهُوَيَّةِ الْأَسْرَائِيلِيَّةِ") .
- لِأَسْبَابِ أَكَادِيمِيَّةٍ، لَا نَسْتَطِعُ اسْتِيعَابَ طَلَبَةِ مُنْتَسِبِيْنَ إِلَى كُلْيَّةِ الْآدَابِ .
- فِي الْفَصْلِ السَّابِقِ تَقدَّمَ (١٢) طَلَبَا فِي السُّجُونِ لِلِّامْتَحَانَاتِ النَّهَائِيَّةِ حِيثُ أَدْوَهَا فِي سُجُونِهِمْ وَمُعَظَّمُهُمْ حَصَلُوا عَلَى نَتَائِجَ رَائِعَةٍ .
- اتَّسَعَ الْأَذْنُ الْآنَ لِيُشَمَّلَ كُلَّ الْمَعْتَقَلِينَ فِي كُلِّ السُّجُونِ، وَلَدِيْنَا الْآنَ (١٣٠) طَلَبَا قِيدَ الدِّرَاسَةِ .
- نَطَمَحُ عَلَى الْمَدِيْرُ الْبَعِيدِ أَنْ نَتَمَكَّنَ مِنْ تَحْوِيلِ لَجْنَةِ مَتَابِعَةِ الْمَعْتَقَلِينَ إِلَى جَهَازِ أَكَادِيمِيِّ اِدَارِيِّ قَائِمٍ بِذَاتِهِ لِيُسْتَطِعَ مُواكِبَةُ الْعَدْدِ الْمُتَزاِدِ مِنِ الْمَعْتَقَلِينَ .



خالد الاشهب



محمد القاق

"عَامِلَانِ اثْنَانِ تَضَافَرَا معاً لِيَصُوغَا هَذَا الْإِجْرَاءِ، اولَيْهِما : اصْرَارُ الْمَعْتَقَلِينَ عَلَى الدِّرَاسَةِ مِهْما كَانَتِ الْمَعْوِبَاتُ .

وَثَانِيْهِما : جَهُودُ جَامِعَةِ بِيرُزِيتِ بِجَمِيعِ هَيَّاتِهَا التِّي انتَهَرَتِ الْفَرَصَةُ لِلتَّعْبِيرِ عَنِ الْمَكَانَةِ التِّي يَشْغَلُهَا هُؤُلَاءِ فِي قُلُوبِ شَعْبِهِمْ ."

هَذَا مَا اسْتَهَلَّ بِهِ الْإِسْتَادُ غَسَانُ حَرْبُ ، رَئِيسِ لَجْنَةِ الْمَعْتَقَلِينَ فِي جَامِعَةِ بِيرُزِيتِ ، حَدَّيْثَهُ مَعْنَا حَوْلَ الْمَوْضِعِ . وَنَقْطَطَفُ مِنْ أَقْوَالِهِ هَذِهِ التَّقَاطُ :

أَنْ هَيَّةَ تَحرِيرِ الْكِتَابِ السَّنْوِيِّ، وَمَجَلسِ طَلَبَةِ جَامِعَةِ بِيرُزِيتِ ، وَالْجَسْمِ الطَّلَبَيِّ كُلِّهِ يَعْرِبُونَ عَنِ اعْتِزَازِهِمْ بِزَمَلَائِهِمْ هُؤُلَاءِ وَيَنْقُلُونَ إِلَيْهِمْ أَعْقَمَ تَحْيَاتِهِمْ وَانْ أَفْعَلَ تَفَاثَمَ نَبِيِّهِ اِزْعَاهُمْ هُوَ أَنْ لَا نَنْسَاهُ أَبْدَا فِي كُلِّ خَطْوَةٍ نَخْطُوهَا لِبَنَاءِ مُسْتَقْبَلِنَا، وَخَتَامًا نَقُولُ : "كُلُّا مَسْجُونُونَ" .

شـ ٦١٧ بـ ٢٠١٥ هـ  
مـديـرـيـة السـجـونـ العـامـة

الشـ ٦١٧ - الرـسـلـ

الـنـسـلـ، الـأـخـرـ، أـعـضـاءـ حـالـسـ الطـبـ

اسم السجين

رام الله

نـيـتـهـ

سـجـونـ

الـنـسـلـ، الـأـخـرـ، أـعـضـاءـ جـاـءـ الطـابـهـ

لـجـيـهـ عـلـيـهـ بـحـلـيـهـ الـوـجـدـ وـلـجـيـهـ دـالـعـقـامـ وـبـرـ:  
لـمـعـدـ خـصـهـ عـلـيـهـ وـجـودـ تـافـهـ هـذـاـ الـاحـقـلـ فـقـهـ خـصـصـهـ دـهـيـ فـرـةـ  
لـلـكـارـفـ خـاصـيـاتـهـ ، لـلـيـخـانـاـ اـمـتـنـقـلـ اـكــمـاـلـ الـجـاهـ  
الـمـقـاتـلـيـهـ دـالـعـقـامـ الـحـالـيـ عـنـ كـافـهـ النـيـلـ خـصـهـ هـذـاـ الـاحـقـلـ وـالـنـسـهـ  
خـصـصـهـ الـسـنـوـهـ هـمـوـهـ وـعـيـنـهـ عـمـلـنـوـكـ لـكـ اـنـهـ يـعـتـوهـ  
هـلـةـ حـيـنـيـهـ وـغـيـرـهـ وـوـرـوـهـ . اـعـاـلـنـيـهـ لـنـاـ فـلـتـاخـيـرـهـ وـخـصـعـهـ  
وـعـصـمـهـ اـعـقـاتـاـ بـالـهـدـدـ دـالـسـاـهـ دـالـلـيـلـ اـعـجـانـاـ لـيـشـ سـوـىـ  
لـمـاعـهـ رـئـيـهـ اـصـدـقـائـاـ لـعـلـىـ الـكـلـيـهـ الـمـجـاهـدـ حـيـاـسـاـ  
وـأـخـتـارـهـ كـافـهـ الطـبـهـ دـفـيـ الـأـعـامـ دـلـكـ الـأـعـمـاـلـ أـعـمـاـلـ

١٤٣٨/٧/١٨  
الـتـابـقـ

ثـانـيـوـ حـازـمـ

وسـلاـيـ  
لـكـمـ

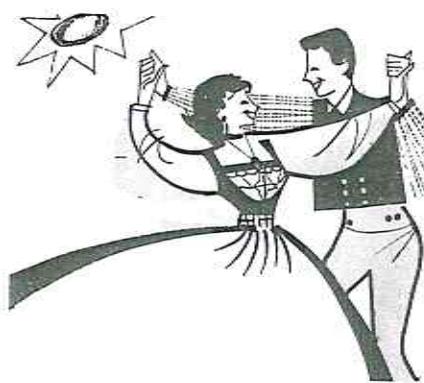
غـانـ الـخـطـيـبـ ، وـحـازـمـ قـطـيـنةـ ، زـمـيـلـانـ ، رـفـيقـانـ ،  
سـجـيـنـانـ . وـمـنـ سـجـنـهـماـ ، سـجـنـ رـامـ اللـهـ ، يـبعـثـانـ  
سـهـدـهـ الرـسـلـةـ لـنـاـ وـلـكـمـ . وـمـنـ يـدـريـ مـنـ سـتـكـونـ  
الـرـسـلـةـ الـقـادـمـةـ ، مـنـيـ اوـ مـنـكـ عـزـيـزـ الـطـالـبـ؟ـ





## النَّشَاطُاتُ الجَامِعِيَّةُ

● خلال العام انبثقت ظاهرة جديدة في الجامعة هي ظاهرة الفرق الغنائية الموسيقية الراقصة المنتبقة عن مكتب النشاطات الجامعية . وكان عدد الفرق الغنائية الموسيقية (٤) وهي: "السنابل" ، "صبا" ، "الشّرّاع" ، و"العلم" . وبلغ عدد المنضمين إلى هذه الفرق (٤٥) طالب وطالبة . أما الرقص الشعبي فكانت له فرقتان، وبلغ عدد المنضمين اليهما(٢٠) طالب وطالبة . وعليه، فقد كان مكتب النشاطات في حالة انشغال دائم وضريح، مما تسبب في احداث المدّاع لدى الموظفين العاملين في شؤون الطلبة، واشاعة المرح في أجواء الجامعة بحيث نسي الموظفون صدّاعهم وانشغلوا عنه بمرح الجميع .

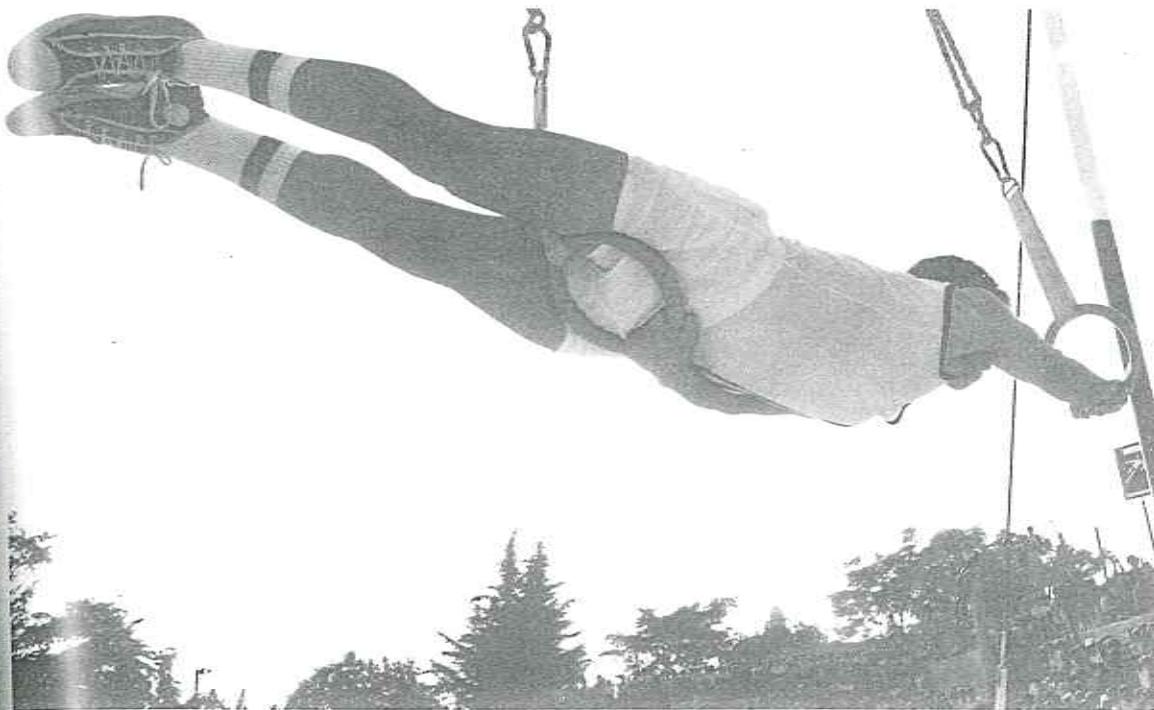




\* توج نشاط الفرق الغنائية الموسيقية خلال العام برحلة فنية قام بها منتخب من اعضاء الفرق الاربعة الى فرنسا. وكانت المؤسسة التي ثبتت هذه الرحلة ووجهت الدعوة اليها هي الجمعية الطبية الفرنسية الفلسطينية .

وقد احيت الفرقة "منتخب السنابل" عروضاً غنائية موسيقية في (٦) مدن فرنسية كبيرة. وكان النجاح الذي حققه الرحلة مشجعاً للفانية، مما حدا بمكتب النشاطات الجامعية الى وضع برنامج لرحلات فنية مشابهة الى اقطار اخرى في المستقبل.





## أخبار الرياضة خلال العام



- تمكن فريق الجامعة من الحصول على كأس وميداليات بطولة كرة اليد بعد فوزه على فريق جامعة النجاح الوطنية بنايلس، وقد جرت مباريات البطولة على ملاعب جامعة النجاح.

- حصلت الجامعة على الكأس والميداليات الذهبية لبطولة كرة السلة (طلاب) بعد فوزها في المباراة الأخيرة على فريق جامعة بيت لحم، وقد استضافت الجامعة الفرق المشتركة، واقامت جميع المباريات على ملاعبها.

- استطاع فريق الجامعة لكرة السلة (طلاب) من الفوز للمرة الثانية على التوالى ببطولة الجامعات والمعاهد العليا بالسلة بعد مباراة من طرف واحد بين فريقى الجامعة ومركز تدريب المعلمين بالطيرة - الوكالة -، وقد جرت مباريات البطولة في صالة مركز الطيرة، وقد نالت الجامعة كأس وميداليات البطولة .

٠ تأكيداً على تفوق الجامعة في هذه البطولات زادت إلى رصيدها كأس وميداليات بطولة كرة القدم بعد فوزها في المباراه الأخيرة على مركز تدريب المعلمين - الوكالة - . وقد جرت مباريات البطولة على ملاعب جامعة النجاح ومركز تدريب المعلمين - الوكالة - .

---

٠ تخرج هذا العام ثلاثة لاعبين من فريق الجامعة لكرة القدم وهم صلاح دعباس ونديم بنورة وخليل سعيد، نتمنى لهم التوفيق والاستمرار في ممارسة النشاطات الرياضية في أنديتهم .

---



ابو الشاب يعود  
أهلًا وسهلاً

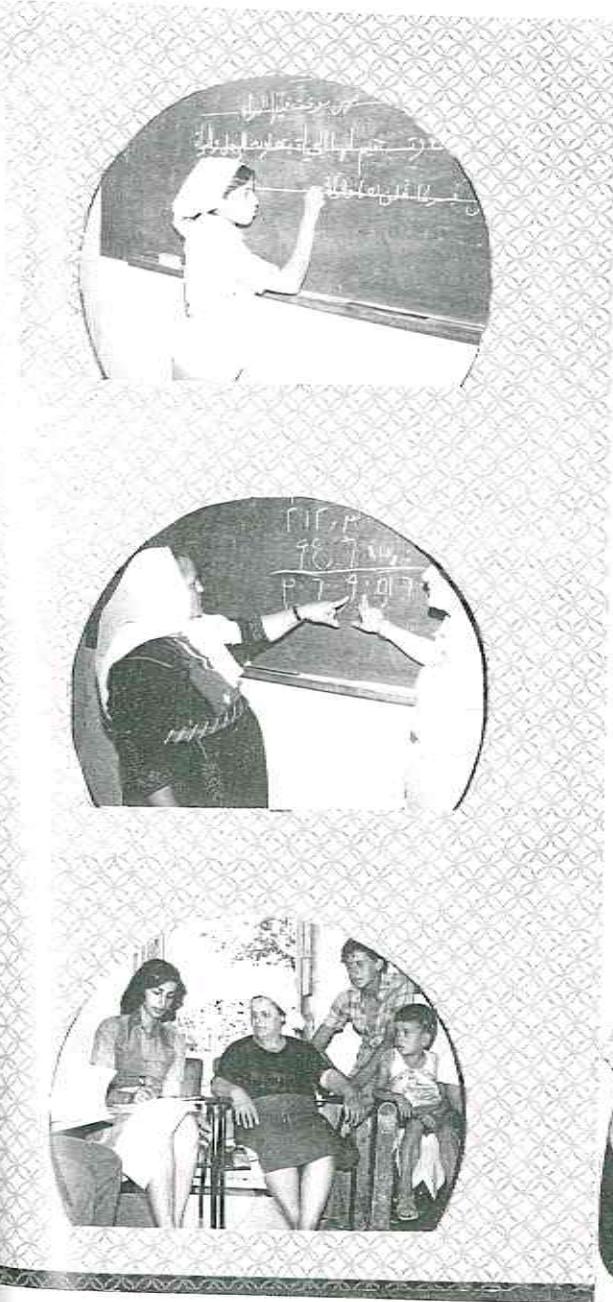
٠ يعود أبو الشاب (الاستاذ كمال شمشوم) اليها بعد غياب عام كامل قضاه في جامعة شيوهومشاير في الولايات المتحدة ، وكان عاماً مثمرًا، اذ عاد ابو الشاب وفي جعبته ماجستير في علوم التربية الرياضية، أما البكالوريوس ، فكان قد حصل عليه من المانيا الغربية .

أما توقعنا نحن فان يعود اليها ابو الشاب بفتحته المشرقة ونشاطه الرياضي الذي اشتقتاه . وهذه الجامعة منبت الشباب ومرجع الشباب وأبيه .



## مكافحة الأمية

عقد قسم مكافحة الأمية وتعليم الكبار في الجامعة دورة "التربية الحياتية" خلال الفترة من ٢٣/٢/١٩٨٠ ولغاية ٣/٣/١٩٨٠ .  
وتعتبر هذه الدورة برنامجاً "ثقافياً" للنساء الدراسات في صفوف محو الأمية وتعليم الكبار تتعلق موضوعاته بال التربية الصحية ، الصحة النفسية والتربية الجنسية ، وقد شارك في هذه الدورة ٣٠ معلمة من مختلف مراكز محو الأمية في القرفة الغربية المحطة .



دفلت المدرسة ألامية لأنني أحب  
القراءة والكتاب به السلام عليكم

التوفيق: ~~خالد~~



الفنان الفلسطيني

عصام بدر



عصام بدر هو أحد فنانينا المعروفين الذين اشتهروا عبر المعارض والتجارب الفنية المتعددة التي اغنت ساحتنا الفلسطينية وجددت عطاءها .

تحية الى الفنان عصام الذي شارك في هذا الكتاب باهداه الغلاف ، وتحية لجداريته الجديدة التي تملأ احدى واجهات مبنى البلدية المطلة على وجه رام الله الأخضر المتمثل في منتزهها . ونأمل ان يظل كتابنا السنوي موعدا سنويا متجددا مع كل فنان فلسطيني معطاء .

خُرْتَيجُو الْعَامُ الْدَّرَاسِيُّ ١٩٧٩

**كُلِّيَّةِ الْآرَابِ**



دولي كعيبني



(الماظة) نجوى قريطم

خَرِيجُو :  
دَائِرَةُ الْلُّغَةِ الْأَنْكَلِيزِيَّةِ وَآدَابِهَا  
تَخْصُصُ أُدُبُّ اِنْكَلِيزِيَّ



غاري احمد محسن



ابراهيم ابيسوس

زهرة الخالدي  
أحمد السالمين

لمى فؤاد العبوه  
نايلة عبدالله خوري



سعدي عبدالرحمن عواد



ابراهيم الزربا

خريجو  
دائرۃ اللغۃ الانگلیزیۃ وادابها  
تخصص لغۃ انگلیزیۃ



خالد محمد عبدربه



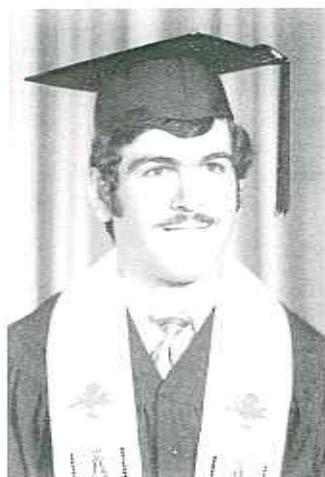
يوسف حمد فقي

زياد موسى التترير

يوسف محمد اسماعيل



عبير ابراهيم نسيبة



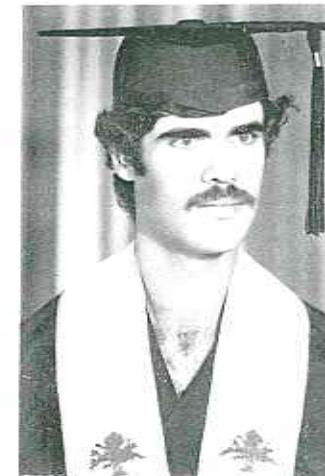
بشرارة جورج خوري



موريس شاهين



هالة راجي كيله



نصرى محمد اكميل

خريجو  
دائرة دراسات الشرق الأوسط



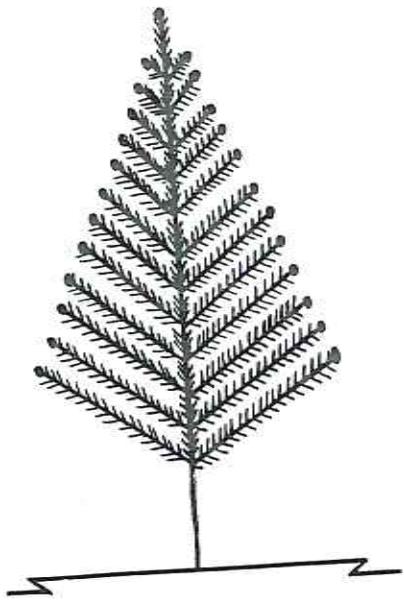
منيرة زهر اوی



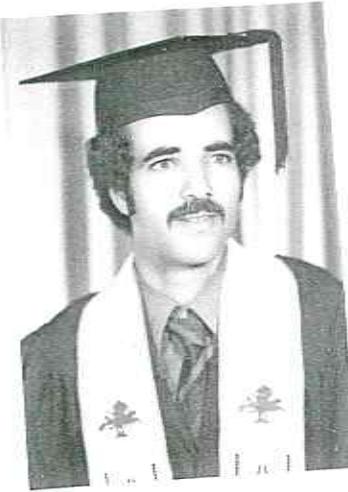
زکریا ابو عسله



جلال راتب محسن



هانیہ طوباسی  
صبحی کامل عمر  
عدنان محمد حماد



مفید داود الحناوی



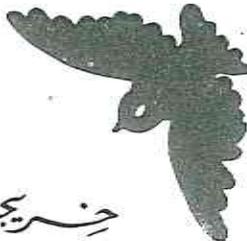
رندہ فرید عوض



نازک ناصر الدين



رندہ المالکی



جسر بکو  
دائرۃ علم الاجتماع



عمر محمود عايد



ريما بطارسه



بسمة أحمد عاده



ساق عبد الحميد



إيمان جورج رمان



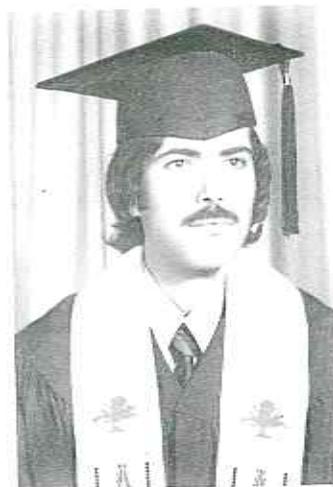
ليلي شكري دعيس



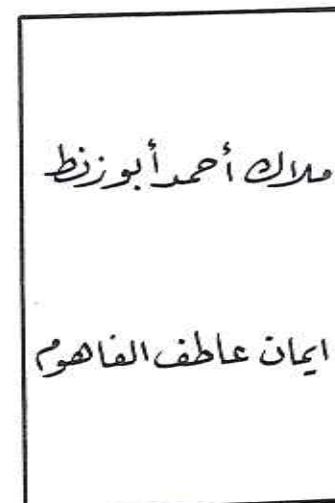
فدوى نادر قرش



سمر قسيس



زهير عمر يعقوب



عبدالعزيز عياد



آمال الجعية



فدا يونس حموده



وفاء العريبان



عبدالكريم المغربي

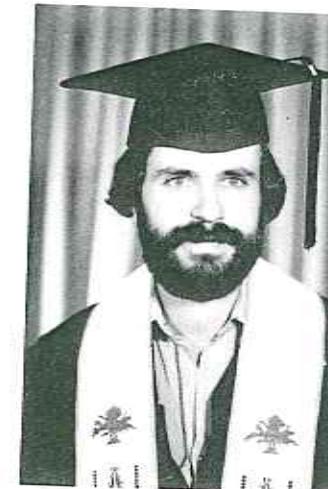
خريجو  
إدارة الأعمال  
والاقتصاد



باسم عبد الصباغ



صفاء اليهتمي



مروان وديع خضر



مهى جاسر مصلح



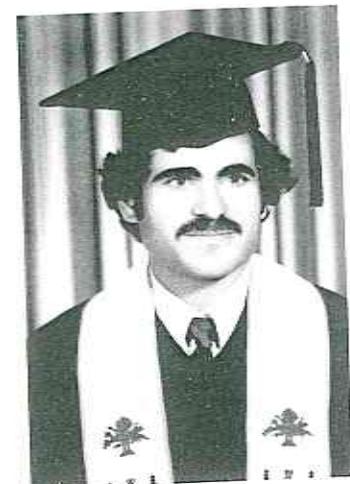
شكري ابراهيم نافع



نجله الشرباتي



سمية موسى حمدان



مناويل الاعرج

حسين موسى أحمد  
عبدالجبار العبيض  
هشام أحمد الخطيب  
عمر عثمان علي  
محسن أبوشعيبان  
نبيل أبو دياز



آنا روبين أطميان



منير أبو ليل



وندة مروان عفيفي

محمد عبدالله عواد  
مصطفى الياسين  
محمد يوسف المفرنجي



رباض حميم العبد  
عزم علي اسماعيل  
ماغربيا سولومون نيس  
ودار راجح احمد  
تيسير اوصيطف  
سميع النوباخي  
علي احمد محسنة

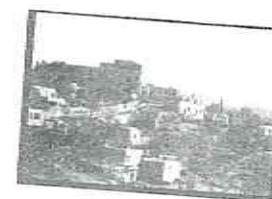


نزار أبو دبسه

جَمَّلَة  
شهادة التعليم  
جامعة طالب سوان

أنصاف احمد صالح

مرشد أبو نابت

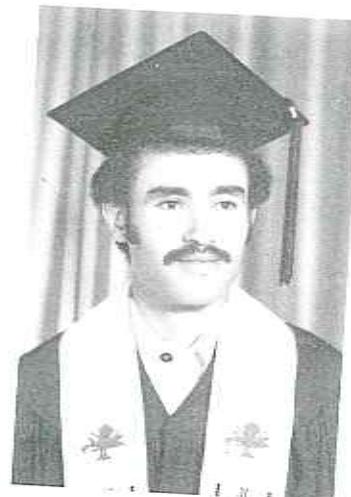


خُرَجُوا لِلْعَامَ الْدَّرَاسِيِّ ١٩٧٩

كُلِّيَّةِ العُلُومِ



نجوى طالب سليمان

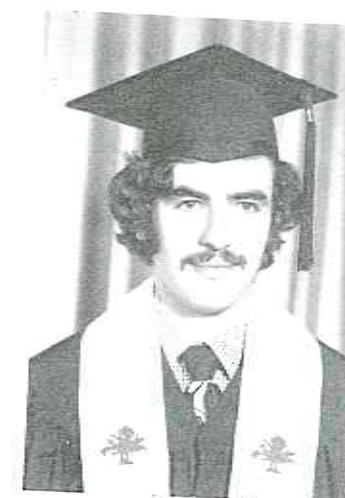


حسن أبوالده

خريجو  
دائرة الرياضيات



نجاة الشاهد



نور الدين ربيع

فاطمة عزات حسين

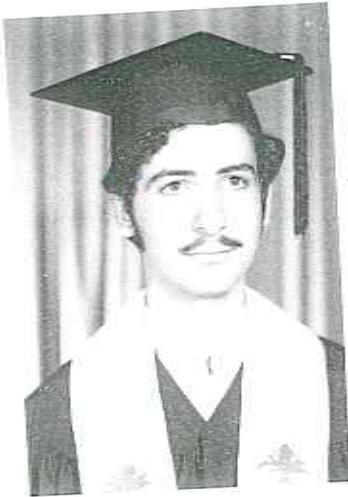
يوسف السلامين

ميسير كامل عمر

نها محمد حسين

خريج دائرة الفيزياء

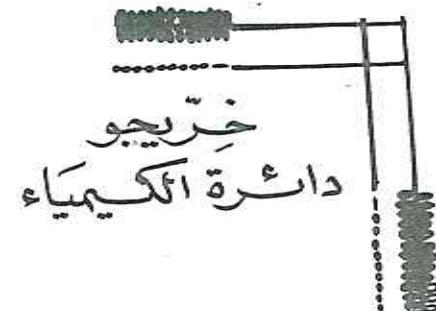
محمد ابراهيم حسين



هاني شكري كرم



اولغا سهير عزونى



خِرْيَجُو  
دائرة الكيمياء

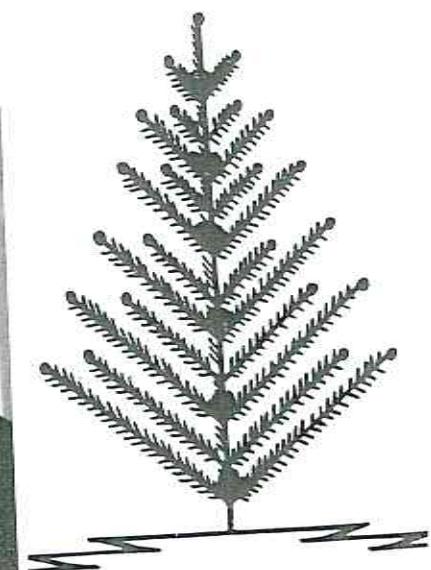
---

ليسا هنا افرنجي  
يوسف حسين عنبر  
ماجدة سلبيات  
عمر موسى محمد  
سمير معرض ناصر  
جيهاد خالد كنانه  
سوزان ابليس

---



ليلي الكردي



رَاجِحُ الْفَنَانُ ، الْإِنْسَانُ ، طَالِمًا أَهْدَيْنَاهُ  
وَاهْدَانَا . أَهْدَانَا ازْجَالًا مُلْأً كِتَابَنَا  
بِعَبِيرِ الْأَرْضِ وَنَفَحَاتِ الْوَطَنِ ، وَأَهْدَيْنَاهُ  
تَقْدِيرًا وَحْبًا وَحَنَانًا .

## الْرَّجَالُ الْفَلَسْطِينِيُّ



أَوْفُ أَوْفٍ  
يَا شَعْلَةَ هَائِزٍ مِنْ أَخْفَى لَهُبَّا  
بَعْدَوْ النُّورِ ضَارِبٍ فِي غَيَابِكَ  
جِبَائِنَا الْحَرَّةِ وَغَرَّةِ شَهِيْهَا  
بَعْدَهَا عَالُورِي تَذَكَّرُ نَضَالُكَ  
أَهْلُ بِيرْزِيتِ بَحَّيَّيِ شَبابِهَا  
وَهَا كَيْ صَارَ عَرْشَ الْقُلُوبِ مَائِكَ  
نَحْيَةَ الْمَذْيِّ رُوحَهُ وَهَبَهَا  
كَمَائِكَ كَامِدِي يَبْقَى كَمَائِكَ  
يَا مَبَّايِ «رَاجِحٌ»

رَاجِحُ السَّلْفِينِيُّ

لقطات من عشاء الخريجين



أوف أوف ..

أنا من حكم دهر المثل قالني  
وقلبني كحمراته ميت قلبـه  
اشي بـلسم جروحـي وسر قلبـي  
بـشوفـة هـالصـبايا وـهـا الشـباب  
ويـاعـينـي ..

"راجع"



أوف أوف

اذا بتطلبـ حـيـاتـي وـعـمـرـغـائيـ  
يـاتـرابـ الـأـبـي عـفـرـ جـبـينـيـ  
وـيـادـتـيـ يـسـيلـ حـكـلـيـهـ زـلـاـيـ  
وـبـكـفيـ أـعـدـشـ عـمـرـيـ فـلـسـطـينـيـ

أوف أوف "راجع"

## أوف أوف

كلمة حرب شوشنه ومخيفه  
وعلى الأحرار ما أوقع رعبها  
خن بنتوق لملقـه العفيفـه  
وتحـيرـتها من دمـوعـنا وعـصـبـنا  
يابـوي يـا بـوي ...

"رـاجـعـ"



## أوف أوف

اذا بيكون في المـدـنـيـا عـدـالـه  
واذا بيكون في قـوـةـ مـتـينـه  
بعـزـم زـنـود بـنـاتـي وـشـبـائـي  
وبـعـقل شـيوـخـنا اـحـرـه الـامـيـنـه  
ما بـرـضـى اـعـلـيـش عمرـي بـالـذـالـه  
ولـلـانـيـنـ الخـصـمـ يـخـضـبـ جـبـيـني  
أوف أوف

"رـاجـعـ"

